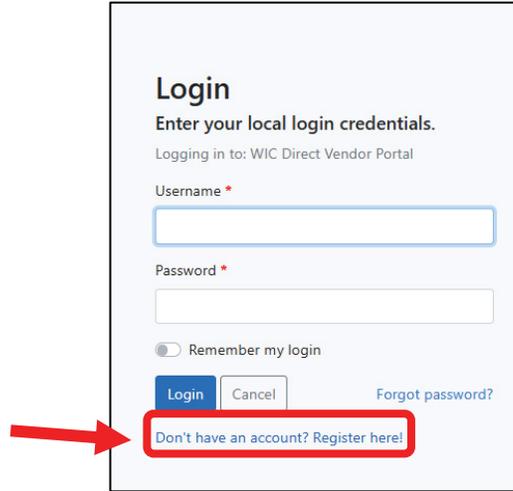


所有农户都需要开设Farmer Vendor Portal（农户供应商门户）账户才能进行电子福利交易。访问农户供应商门户登录页面<https://vendors.cdpehs.com>，创建您的账户。

创建账户登录界面

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。
2. 点击“Don't have an account? Register Here!”（没有账户？在此注册！）

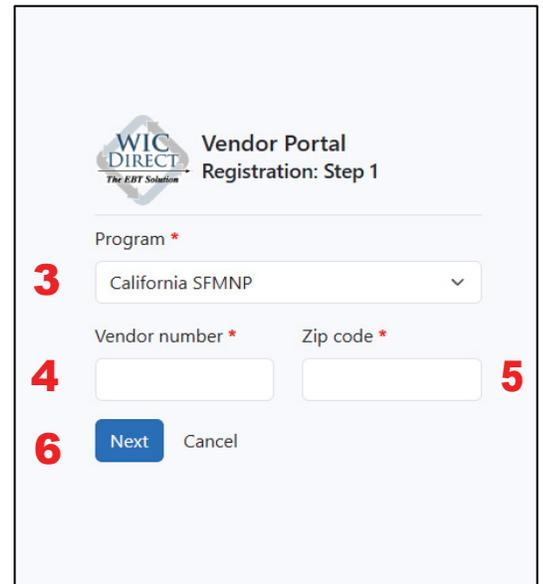


Vendor Portal Registration: Step 1（供应商门户账户注册：步骤一）界面

3. 从项目下拉列表中选择“California SFMNP”。
4. 在“Vendor number”（供应商编号）字段内输入“Notice of Authorization”（授权通知书）中注明的WIC WISE ID。
5. 输入您的“Zip code”（邮政编码）。
6. 点击“Next”（下一步）。

请注意：

您在“Vendor Portal Registration Step 1”（供应商门户账户注册步骤一）界面输入的信息必须与“WIC Farmer Application”（WIC 农户申请表）上填写的信息一致。输入的信息有误将导致出现错误消息。



界面将跳转至“Vendor Portal Registration: Step 2”（供应商门户账户注册：步骤二）。
第二步是创建用户名和密码。

Vendor Portal Registration: Step 2（供应商门户账户注册：步骤二）界面

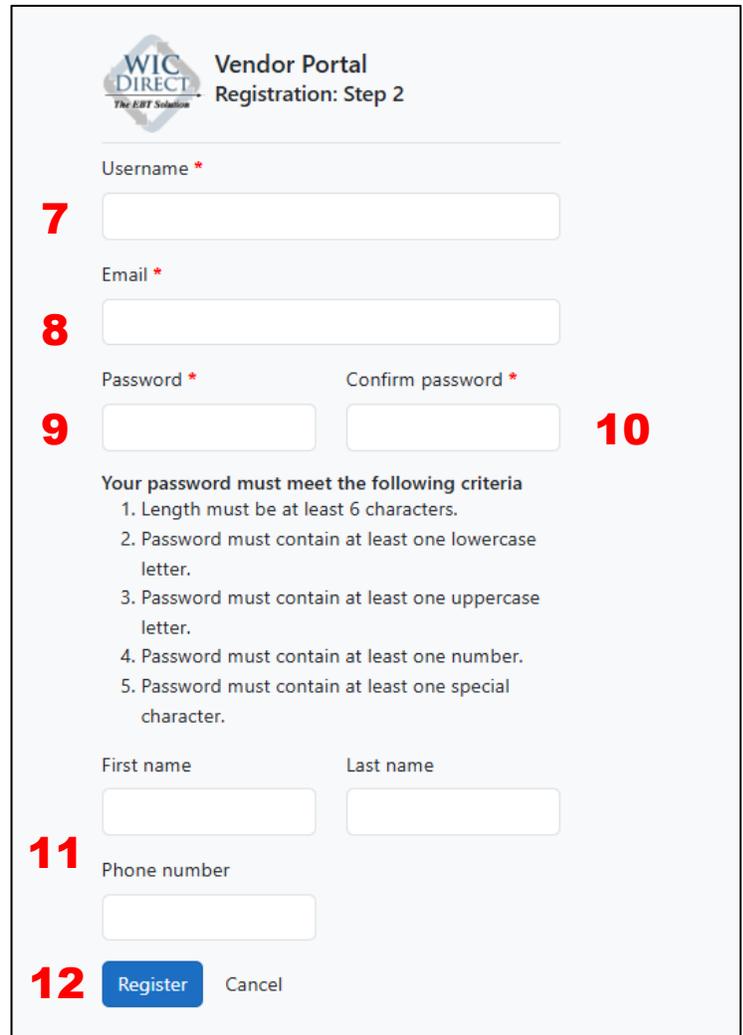
7. 创建“Username”（用户名）。
8. 输入“E-mail”（电子邮箱）。
9. 创建“Password”（密码）。
10. 再次输入密码，以“Confirm password”（确认密码）。
11. 更新“First name”（名字）、“Last name”（姓氏）和“Phone number”（电话号码）。（选填项）
12. 点击“Register”（注册）。

用户名要求：

- 不能含有空格
- 可以包含特殊字符；仅允许使用“-”、“_”、“@”、“+”。

密码要求：

- 至少包含六（6）个字符
- 必须至少包含一个小写字母
- 必须至少包含一个大写字母
- 必须至少包含一个数字
- 必须至少包含一个特殊字符



WIC DIRECT Vendor Portal
The EBT Solution Registration: Step 2

Username *

7

Email *

8

Password * Confirm password *

9 10

Your password must meet the following criteria

1. Length must be at least 6 characters.
2. Password must contain at least one lowercase letter.
3. Password must contain at least one uppercase letter.
4. Password must contain at least one number.
5. Password must contain at least one special character.

First name Last name

11

Phone number

12

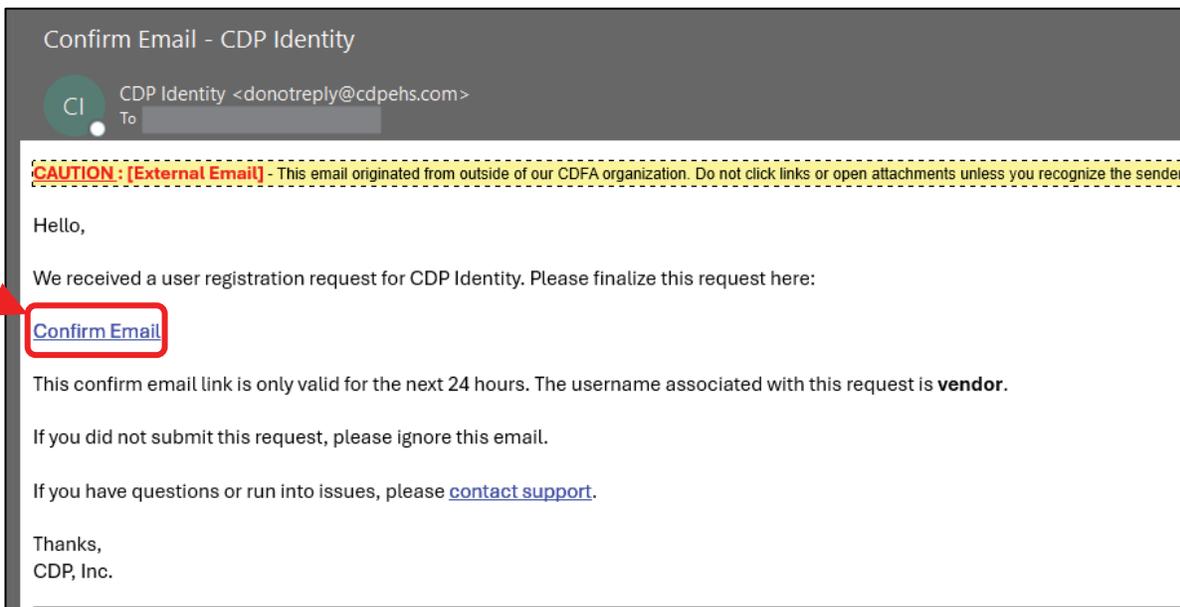
点击“**Register**”（注册）按钮以后，系统将显示如下“**Registration Complete**”（完成注册）界面。



一个小时内，Custom Data Processing (CDP) 会发送一封主题为“**Confirm Email – CDP Identity**”（确认邮件 - CDP身份验证）的电子邮件。

13. 收到电子邮件后，请**立即**打开并回复邮件。

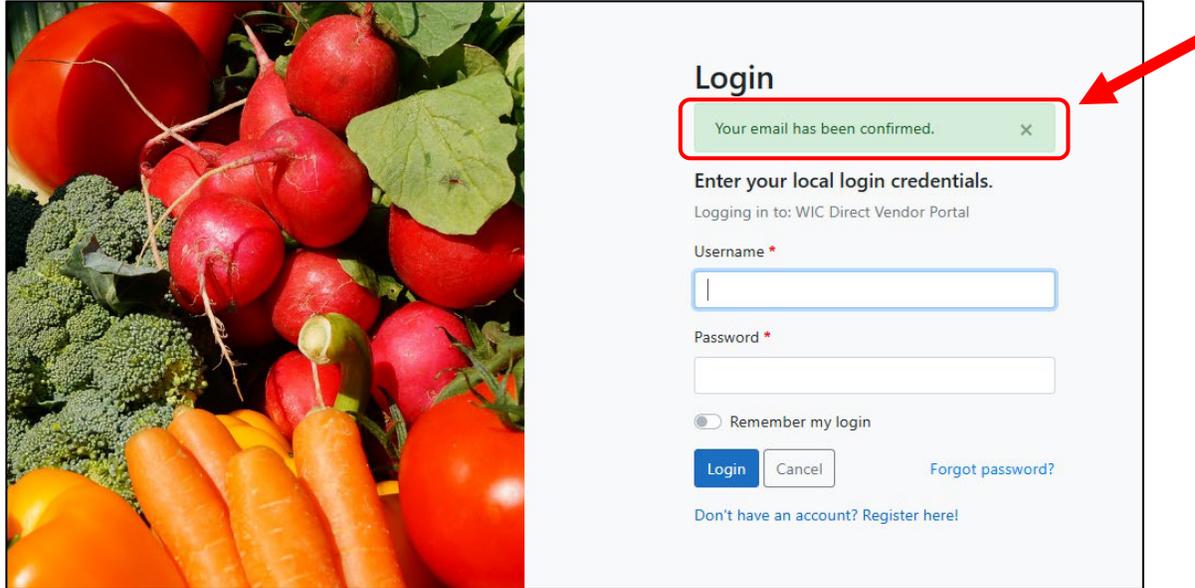
14. 点击邮件正文中的“**Confirm Email**”（确认电子邮箱）链接。请勿延迟；此链接将在24小时后失效！



请注意：

- 请**立即**打开并回复此电子邮件，因为确认电子邮件链接将在24小时后失效。
- 如果收件箱中没有这封邮件，请查看您的垃圾邮件和垃圾邮件文件夹中是否有标题为“**Confirm Email - CDP Identity**”（确认邮件 - CDP身份验证）的电子邮件。
- 如果在创建账户时遇到问题，请联系CDP帮助台：电话：1 (866) 237-4814，或发送电子邮件至customerservice@cdpehs.com。

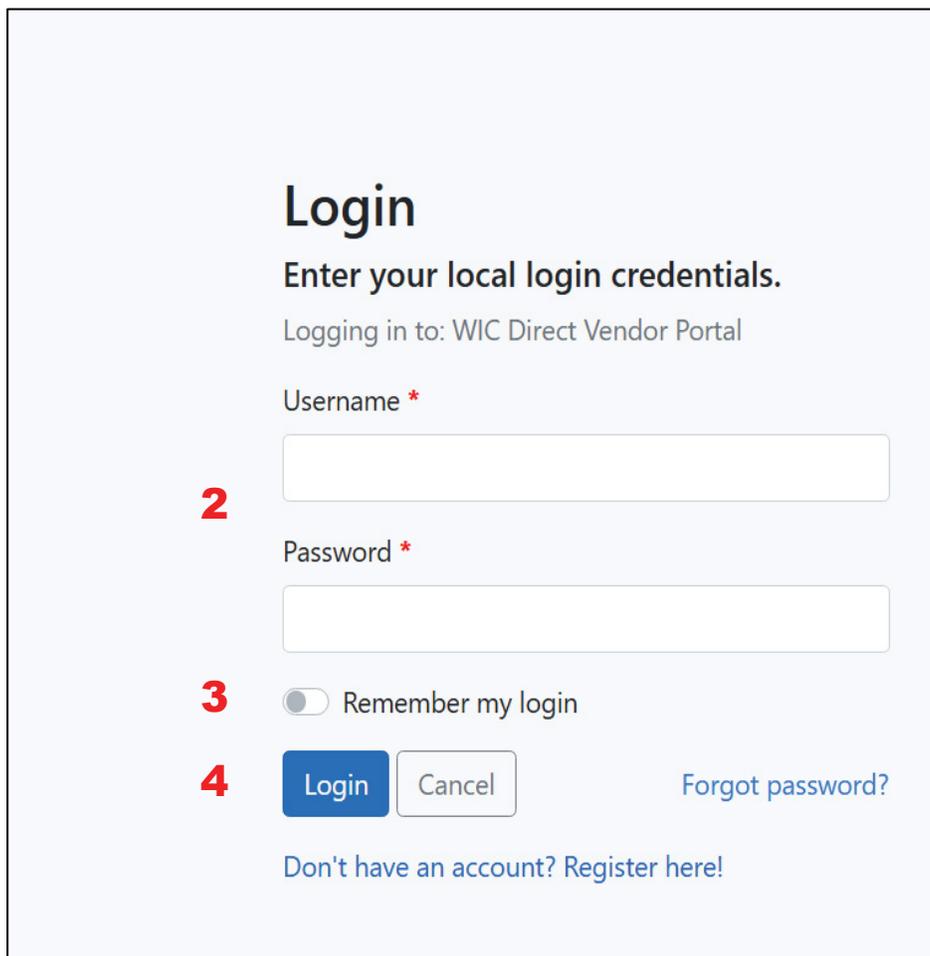
点击“**Confirm Email**”（确认电子邮箱）链接，系统将显示“**Login**”（登录）界面并包含以下消息“**Your email has been confirmed.**”（您的电子邮箱已确认）。下一步是创建个人资料。请参阅“**Creating Your Profile**”（创建个人资料）快速参考指南，以继续农户启用流程。



收到确认邮件后，农户需要向刚刚创建的账户添加个人资料。

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

屏幕将显示以下界面。



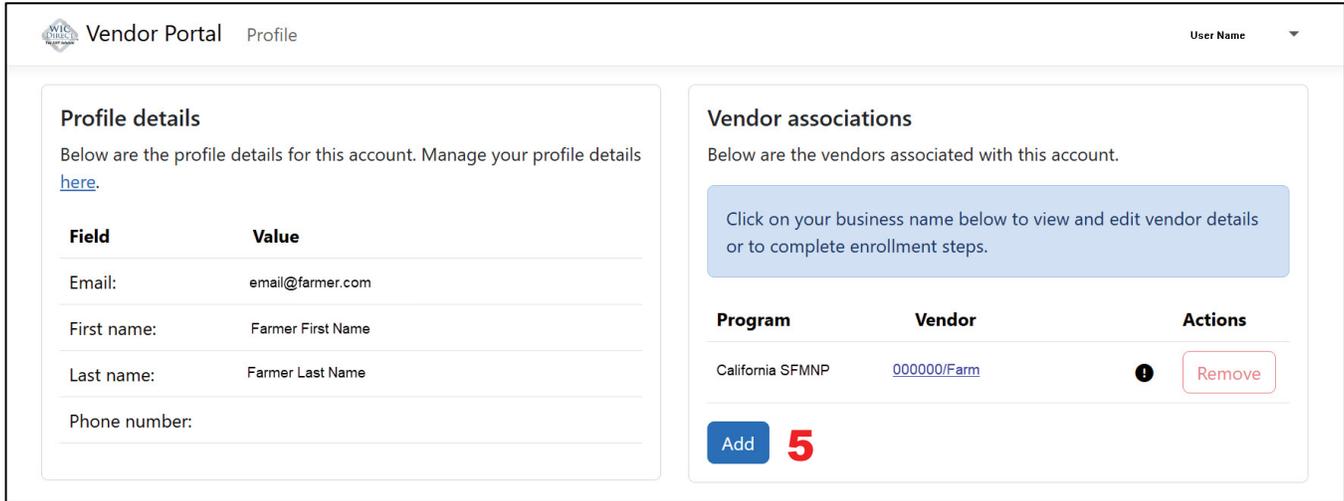
2. 在“**Username**”（用户名）和“**Password**”（密码）栏输入您设置账户时创建的登录凭证。
3. 将“**Remember my login**”（记住我的登录信息）按钮向右滑动。（可选项）



注意启用“**Remember my login**”（记住我的登录信息）功能后，农户或雇员无需重复输入用户名和密码即可登录农户门户。此功能可减少因多次输入错误导致账户被锁定的风险。但同时也意味着，任何人只需点击“login”（登录）按钮即可进入账户。

4. 点击“**Login**”（登录）。

系统将显示“**Vendor Portal Profile details**”（供应商门户资料详情）和“**Vendor Associations**”（供应商关联）界面。



The screenshot shows the 'Vendor Portal Profile' page. It is divided into two main sections: 'Profile details' and 'Vendor associations'. The 'Profile details' section contains a table with the following information:

Field	Value
Email:	email@farmer.com
First name:	Farmer First Name
Last name:	Farmer Last Name
Phone number:	

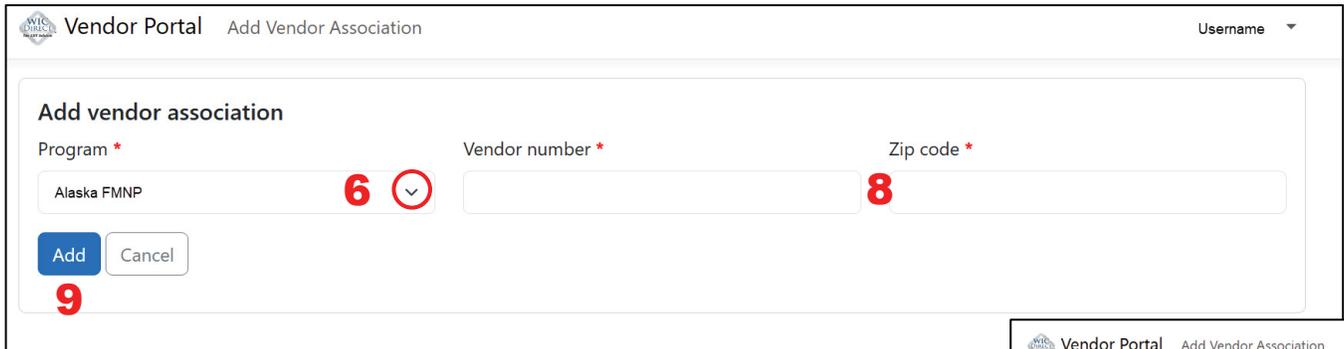
The 'Vendor associations' section shows a table with one entry:

Program	Vendor	Actions
California SFMNP	000000/Farm	Remove

Below the table is an 'Add' button with a red '5' next to it.

5. 点击“Add”（添加）按钮。

系统将显示“**Add Vendor Association**”（添加供应商关联）界面。



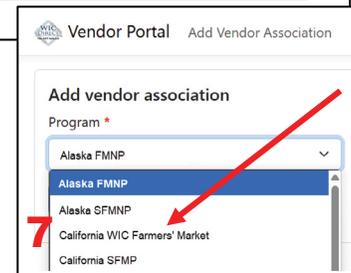
The screenshot shows the 'Add Vendor Association' form. It has three input fields: 'Program *', 'Vendor number *', and 'Zip code *'. The 'Program' field has a dropdown menu with 'Alaska FMNP' selected. A red '6' and a red circle with a downward arrow are next to the dropdown. The 'Vendor number' field has a red '8' next to it. The 'Zip code' field has a red '8' next to it. There are 'Add' and 'Cancel' buttons at the bottom. A red '9' is next to the 'Add' button.

6. 使用下拉箭头选择第二个计划。

7. 选择“**California WIC Farmers' Market**”（加州WIC农贸市场营养计划）。

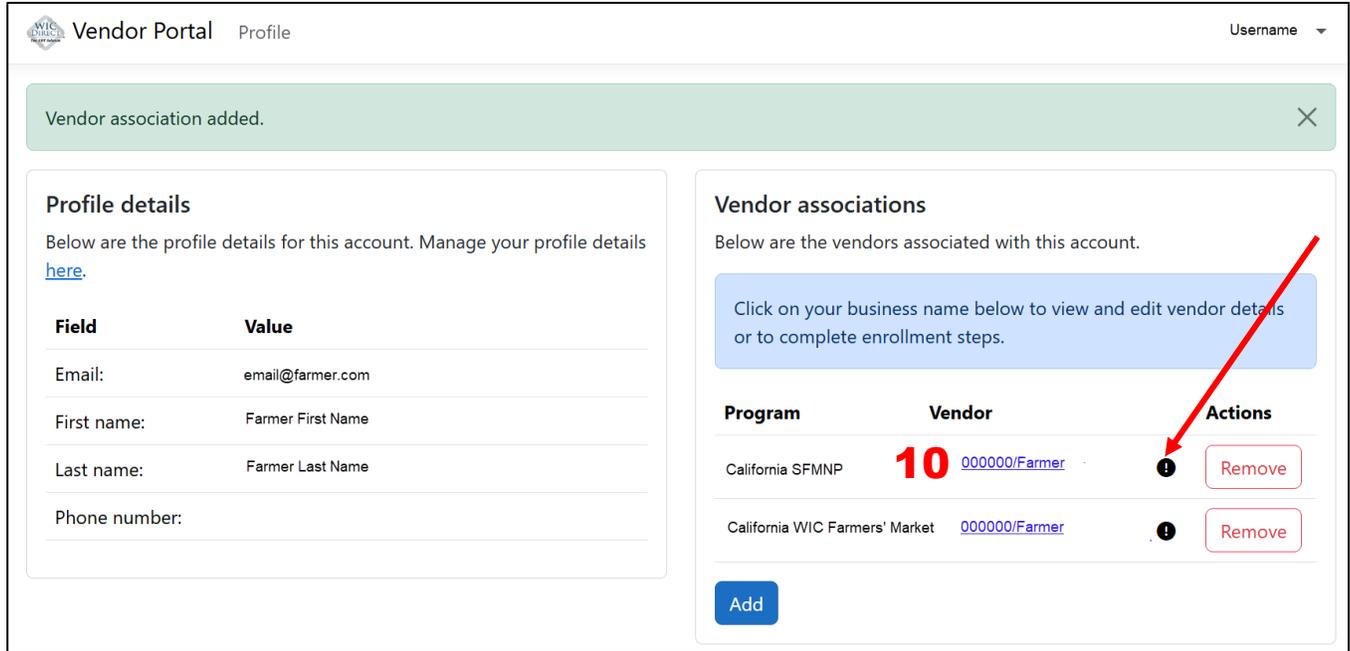
8. 添加“**Vendor number**”（供应商编号）和“**Zip Code**”（邮政编码）。

9. 点击“Add”（添加）按钮。



This is a close-up of the 'Program' dropdown menu. It shows the following options: 'Alaska FMNP', 'Alaska FMNP', 'Alaska SFMNP', 'California WIC Farmers' Market', and 'California SFMP'. A red arrow points to the 'California WIC Farmers' Market' option, which is highlighted with a blue background. A red '7' is next to the dropdown menu.

“California WIC Farmers’ Market”（加州WIC农贸市场营养计划）供应商关联已经关联到账户。下一步是将个人资料详情添加到关联的California SFMNP和加州WIC农贸市场营养计划。农户ID编号/农户姓名旁边带感叹号的黑色圆圈表示农户需要完善账户资料。



The screenshot shows the 'Vendor Portal Profile' page. At the top, there is a green notification bar that says 'Vendor association added.' Below this, the page is divided into two main sections: 'Profile details' and 'Vendor associations'.

Profile details
Below are the profile details for this account. Manage your profile details [here](#).

Field	Value
Email:	email@farmer.com
First name:	Farmer First Name
Last name:	Farmer Last Name
Phone number:	

Vendor associations
Below are the vendors associated with this account.

Click on your business name below to view and edit vendor details or to complete enrollment steps.

Program	Vendor	Actions
California SFMNP	10 000000/Farmer	 Remove
California WIC Farmers' Market	000000/Farmer	 Remove

[Add](#)

A red arrow points to the information icon (a black circle with an exclamation mark) next to the 'California SFMNP' vendor entry.

10. 点击“California SFMNP”对应的供应商编号/姓名超链接（带下划线的蓝色字体）。

系统将弹出“**vendor details**”（供应商详情）界面。农户需点击此界面所有链接以完成账户资料。以下是每个步骤的简要说明。详细的逐步说明将在后续提供。

Field	Value
Program name:	California SFMNP
Vendor name:	Farm Name
Vendor number:	000000
Processing agreement:	Review and Sign
Government:	Submit Federal Tax ID Form W9 Unavailable Upload W9 Form
Bank account:	Submit Bank Account
Date range:	Begin: 02/11/2025 End:
Contact information:	nancy.magana-benoit@cdph.ca.gov
Address:	95834
Locations:	Edit Locations

[Close](#)

审阅并签署（处理协议）：处理协议由农户与支付处理方 Custom Data Processing（CDP）之间签订。农户需要签署两份协议，分别针对WIC购买交易和Senior（老年人农贸市场营养计划）购买交易。

提交联邦税号：CDP必须向美国国税局申报农户所有收益。农户需添加企业联邦税号或社会安全号码，具体以农户在填写联邦和州税务申报表时使用的号码为准。

上传W9表格：农户还需上传联邦W9税务表格。此处为空白W9表格网页的链接：<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>

提交银行账户：CDP将通过电子汇款方式向农户的银行账户支付款项。该银行账户必须支持电子汇款功能。若不确定，农户应向银行核实账户是否支持电子汇款。在此步骤中，农户需提供银行路由号码及账号。

经营地点：在加州，农户需在新购买交易界面的下拉菜单中选择经WIC授权的农贸市场。农户无需在供应商详情界面添加经营地点。

处理协议签署指南

请务必阅读并签署处理协议。农户在创建资料时首先需签署《California SFMNP协议》。完成全部资料填写后，再签署《加州WIC农贸市场协议》。签署Senior计划协议：

11. 点击“**Review and Sign**”（阅读并签署）超链接。

Vendor name:	Farm Name
Vendor number:	000000
Processing agreement:	Review and Sign 11

系统将显示以下弹窗界面：

Processing agreement

This is an agreement

12

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Maecenas eget elementum nisl. In mollis in augue ullamcorper blandit. Fusce pretium condimentum risus, non ultricies lorem scelerisque nec. Phasellus vel magna vel mi auctor dictum. Sed varius, massa suscipit viverra bibendum, urna metus viverra eros, eget dapibus libero lorem at dolor. Suspendisse sagittis risus sit amet metus cursus, vitae tincidunt justo faucibus. Interdum et

Fully review the above processing agreement by reading and scrolling to the bottom, then enter your name below as an acknowledgment that you have reviewed, understand, and accept the agreement.

[Click here to download a copy of the processing agreement.](#) **13**

Name * **14**

15

12. 使用右侧箭头阅读完整协议。

13. 点击“**Click here to down a copy of the processing agreement**”（点击这里下载处理协议副本）超链接，可将协议保存至农户门户之外。

14. 在“**Name**”（姓名）栏输入姓名。

15. 点击“**I Agree**”（我同意）按钮。

请注意：若未将协议内容阅读至底部，系统将不允许进行签名。

系统将返回“**Vendor Details**”（供应商详情）界面，并显示农户签署协议的日期和时间。

Processing agreement:	→	Signed: Apr 20, 2025, 6:16:15 PM
		Download Processing Agreement

提交联邦税号

16. 在“**Vendor Details**”（供应商详情）界面点击“Submit Federal Tax ID”（提交联邦税号）超链接。

Government:	16 Submit Federal Tax ID
	Form W9 Unavailable
	Upload W9 Form

系统将显示联邦税号弹窗界面。

Federal tax ID	
Federal Tax ID Number *	17 <input type="text"/>
Confirm Federal Tax ID Number	18 <input type="text"/>
Type *	EIN 19 <input type="button" value="v"/>
	20 Submit Cancel

17. 在栏内输入“**Federal Tax ID Number**”（联邦税号）。

18. 在“**Confirm the Federal Tax ID Number**”（确认联邦税号）栏内再次输入联邦税号。

19. 使用下拉箭头选择联邦税号的“**Type**”（类型）。

a. 企业联邦税号，从下拉列表中选择“**EIN**”（雇主识别号）

b. 个人社会安全号码，从下拉列表中选择“**SSN**”（个人社会安全号码）。

20. 点击“**Submit**”（提交）按钮。

19a	EIN
19b	SSN

“Vendor Details”（供应商详情）界面将显示联邦税号末四位数字及税号类型。

Government:	→	Federal Tax ID: *****6789 (SSN) Form W9 Unavailable
	21	Upload W9 Form

上传W9表格

除添加联邦税号外，农户还需上传已填写并签署的W9表格。表格上传方式有两种。

21. 填写并签署W9表格。

a. 移动设备操作：

- ii. 填写W9表格。
- iii. 点击“**Upload W9 Form**”（上传W9表格）按钮。
- iv. 使用设备相机拍摄W9表格照片。

b. 电脑/平板操作

- iii. 填写W9表格。
- iv. 将表格保存为PDF/PNG/JPEG格式电子文件。
- v. 点击“**Upload W9 Form**”（上传W9表格）按钮。系统将跳转至文件浏览界面。
- vi. 选择文件。

上传后，“Vendor Details”（供应商详情）界面将显示“**Approval Status: Pending**”（W9审核状态为待处理）。数据处理商Custom Data Processing（CDP）必须先批准W9，农户方可进行福利交易。

Government:	→	Federal Tax ID: *****6789 (SSN) Download Form W9 Approval Status: Pending
-------------	---	--

提交银行账户

下一步是添加银行账户信息。

- 在“**Vendor Details**”（供应商详情）界面点击“**Submit Bank Account**”（提交银行账户）超链接。

Bank account: [22 Submit Bank Account](#)

系统将显示“**Bank Account**”（银行账户）弹窗界面。

Bank account

Routing number * **23**

Account number * **24**

Confirm account number * **25**

Type * **26** ▾

28

23. 输入“**Routing number**”（路由号码）。

24. 输入“**Account number**”（账户号码）。

25. 再次输入银行账号，以“**Confirm account number**”（确认账号）。

26. 使用下拉箭头选择银行账户的“**Type**”（类型）。

27. 选择“**Checking**”（支票账户）或“**Savings**”（储蓄账户）。

28. 点击“**Submit**”（提交）按钮。

27

Checking

Checking

Savings

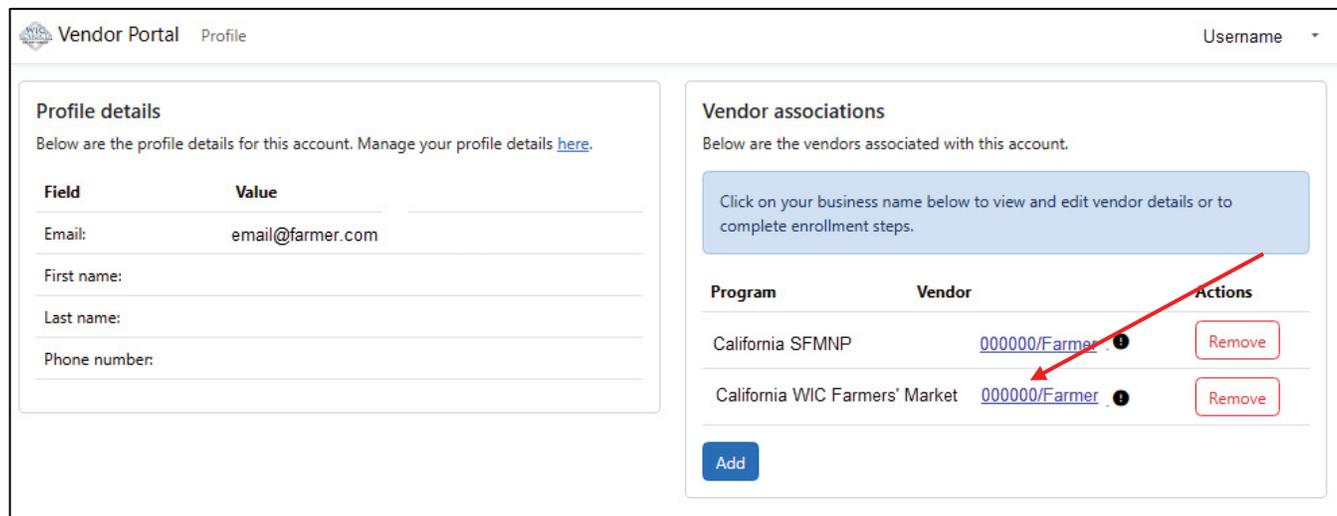
“**Vendor Details**”（供应商详情）界面将显示“**Information on file**”（银行账户信息已存档）。

Bank account:  Information on file

29. 在“**Vendor Details**”（供应商详情）界面点击“**Close**”（关闭）按钮。

完成“加州WIC农贸市场营养计划协议”资料

在关闭California SFMNP资料页面后，系统将显示“Vendor Portal Profile”（供应商门户资料）界面。



The screenshot shows the 'Vendor Portal Profile' page. On the left, there is a 'Profile details' section with a table for user information. On the right, there is a 'Vendor associations' section with a table listing associated vendors. A red arrow points to the 'California WIC Farmers' Market' entry in the table.

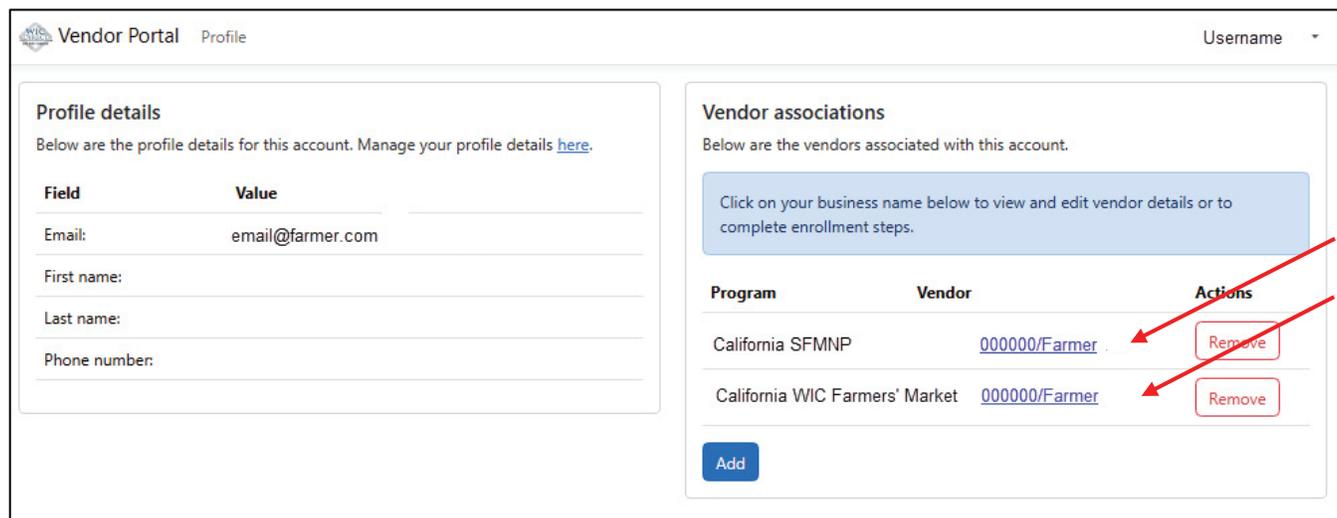
Field	Value
Email:	email@farmer.com
First name:	
Last name:	
Phone number:	

Program	Vendor	Actions
California SFMNP	000000/Farmer ⓘ	Remove
California WIC Farmers' Market	000000/Farmer ⓘ	Remove

30. 点击“**California WIC Farmers' Market**”（加州WIC农贸市场营养计划）的供应商编号/姓名超链接（蓝色下划线显示）。

31. 重复第10-29步，完成资料填写。

CDP批准两份协议的W9文件后，带感叹号的黑色圆圈标识将消失，农户即可进行福利交易。



This screenshot is identical to the previous one, but the black circles with exclamation marks next to the vendor names in the 'Vendor associations' table have been removed. Red arrows point to the 'California WIC Farmers' Market' entry and its 'Remove' button.

若需他人代表农户进行福利交易，农户需要在门户中将相关人员关联至现有账户。同一账户支持多人同时登录。本步骤的具体操作指南请参阅“**Adding Employees to the Farmer Account**”（向农户账户添加雇员）部分。

向农户账户添加雇员。

为便于他人代农户完成福利交易，农户需要在农户门户中将相关人员关联至已建立的账户。系统允许农户在账户中添加的人员数量不限。授权雇员为农户代办交易的方案分为两种。

方案一：使用农户的电子邮箱进行单用户或多用户登录。农户只需要将网站地址、用户名和密码告知雇员。

选择方案一时，雇员是使用农户的用户名和密码进行登录。这种方式的好处在于操作简单、控制力强。雇员无需单独的电子邮箱或另行在门户网站注册。农户完全掌握账户访问权限。但此选项有两项不足：

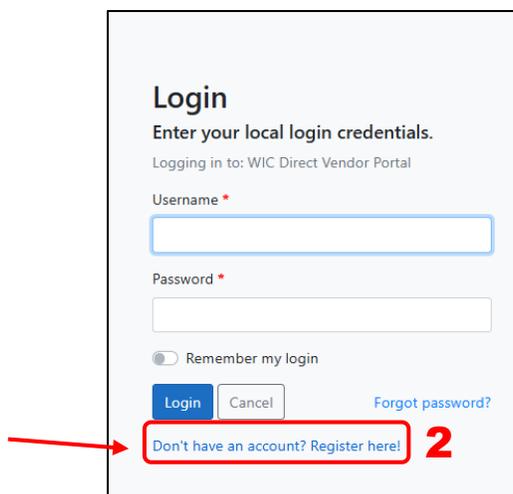
1. 若某雇员多次输错密码，将导致账户被锁定，影响其他用户。账户解锁之前，谁都无法交易。
2. 只有农户可以解锁账户。若农户无法联系或无法立即访问其电子邮箱，则账户将保持锁定状态，直至农户能够查看密码重置邮件。

方案二：每个雇员使用个人电子邮箱创建一个登录账号。

选择方案二时，雇员需创建自己的个人资料，使用专属用户名和密码为农户办理福利交易。该方案要求雇员自身拥有可访问的电子邮箱。方案二的好处在于单个雇员不能锁定其他同事的账户，且若某雇员锁定了账户，密码重置邮件将发送至该雇员邮箱，使其能快速解锁账户。但是，方案二削弱了农户对账户访问权限的控制力。此外，部分雇员可能没有电子邮箱或不愿完成注册流程。

如选择方案二，**雇员**可按下述步骤操作：

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。
2. 点击“Don't have an account? Register Here!”（没有账户？在此注册！）



Login
Enter your local login credentials.
Logging in to: WIC Direct Vendor Portal

Username *

Password *

Remember my login

[Forgot password?](#)

[Don't have an account? Register here!](#) **2**

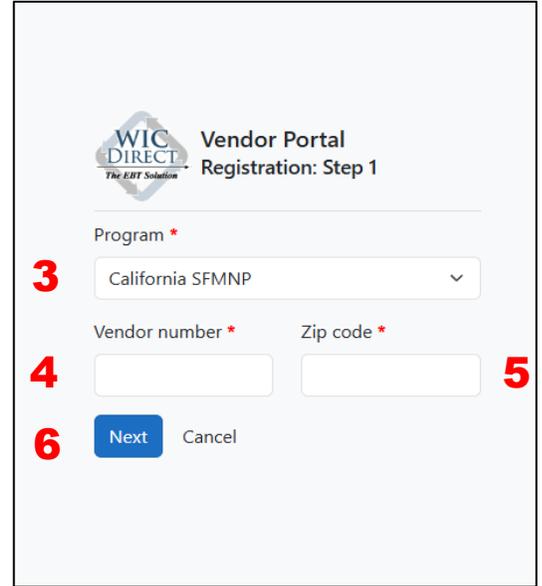
向农户账户添加雇员。

界面将跳转到“Vendor Portal Registration: Step 1”（供应商门户账户注册：步骤一）界面。

3. 从项目下拉列表中选择“**California SFMNP**”。
4. 在“*Vendor number*”（供应商编号）栏内输入农户提供的**WIC WISE ID**。
5. 输入农户提供的“**Zip code**”（邮政编码）。
6. 点击“**Next**”（下一步）。

请注意：

您在“供应商门户账户注册步骤一”界面输入的信息必须与农户在“WIC农户申请表”上填写的信息一致。输入的信息有误将导致出现错误消息。



WIC DIRECT
The EBT Solution

Vendor Portal
Registration: Step 1

Program *

3 California SFMNP

Vendor number * Zip code *

4 5

6 Next Cancel

向农户账户添加雇员。

界面将跳转至“Vendor Portal Registration: Step 2”（供应商门户账户注册：步骤二）。第二步是创建用户名和密码。

Vendor Portal Registration: Step 2（供应商门户账户注册：步骤二）界面

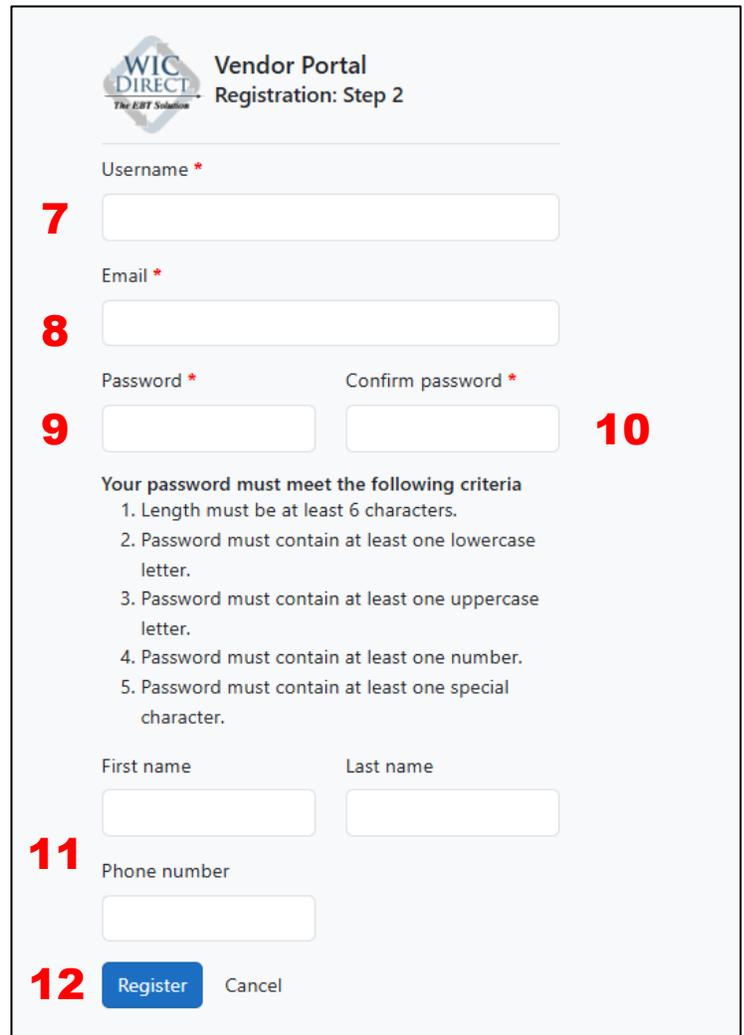
3. 创建“**Username**”（用户名）。
4. 输入“**E-mail**”（电子邮箱）。
5. 创建“**Password**”（密码）。
6. 再次输入密码，以“**Confirm password**”（确认密码）。
7. 更新“**First name**”（名字）、“**Last name**”（姓氏）和“**Phone number**”（电话号码）。
（选填项）
8. 点击“**Register**”（注册）。

用户名要求：

- 不能含有空格
- 可以包含特殊字符；仅允许使用“-”、“_”、“@”、“+”。

密码要求：

- 至少包含六(6)个字符
- 必须至少包含一个小写字母
- 必须至少包含一个大写字母
- 必须至少包含一个数字
- 必须至少包含一个特殊字符



WIC DIRECT Vendor Portal
The EBT Solution Registration: Step 2

Username * **7**

Email * **8**

Password * **9** Confirm password * **10**

Your password must meet the following criteria

1. Length must be at least 6 characters.
2. Password must contain at least one lowercase letter.
3. Password must contain at least one uppercase letter.
4. Password must contain at least one number.
5. Password must contain at least one special character.

First name Last name

11 Phone number

12

向农户账户添加雇员。

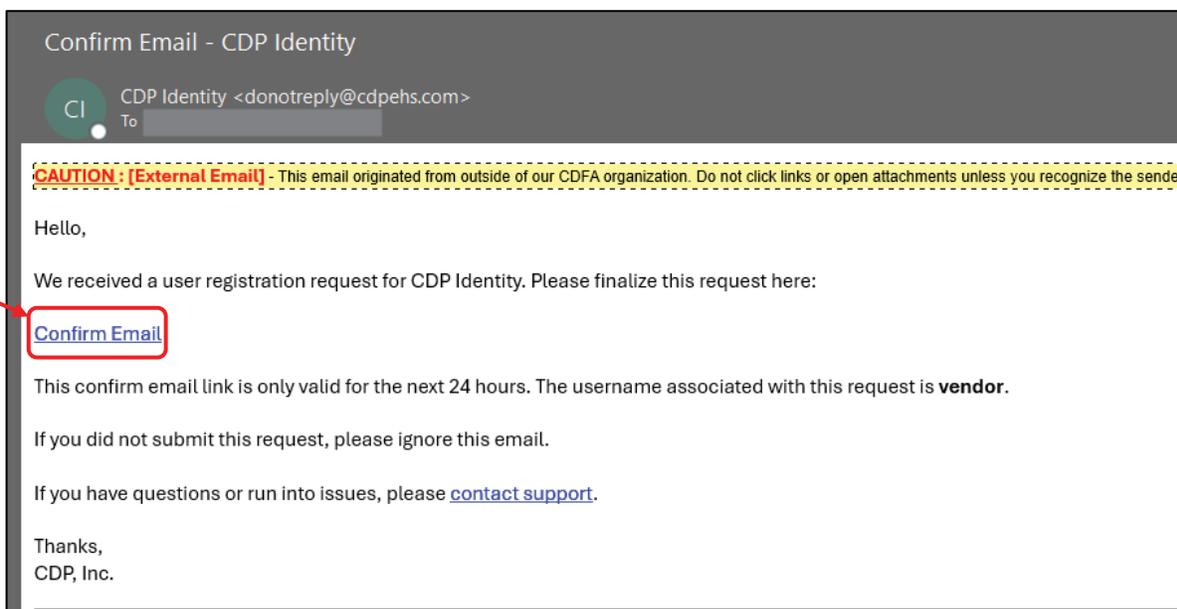
点击“Register”（注册）键以后，系统将显示下面的“Registration Complete”（完成注册）界面。



一个小时内，Custom Data Processing（CDP）会发送一封主题为“**Confirm Email – CDP Identity**”（确认邮件 - CDP身份验证）的电子邮件。

9. 收到电子邮件后，请**立即**打开并回复邮件。

10. 点击邮件正文中的“**Confirm Email**”（确认电子邮箱）链接。请勿延迟；此链接将在24小时后失效！

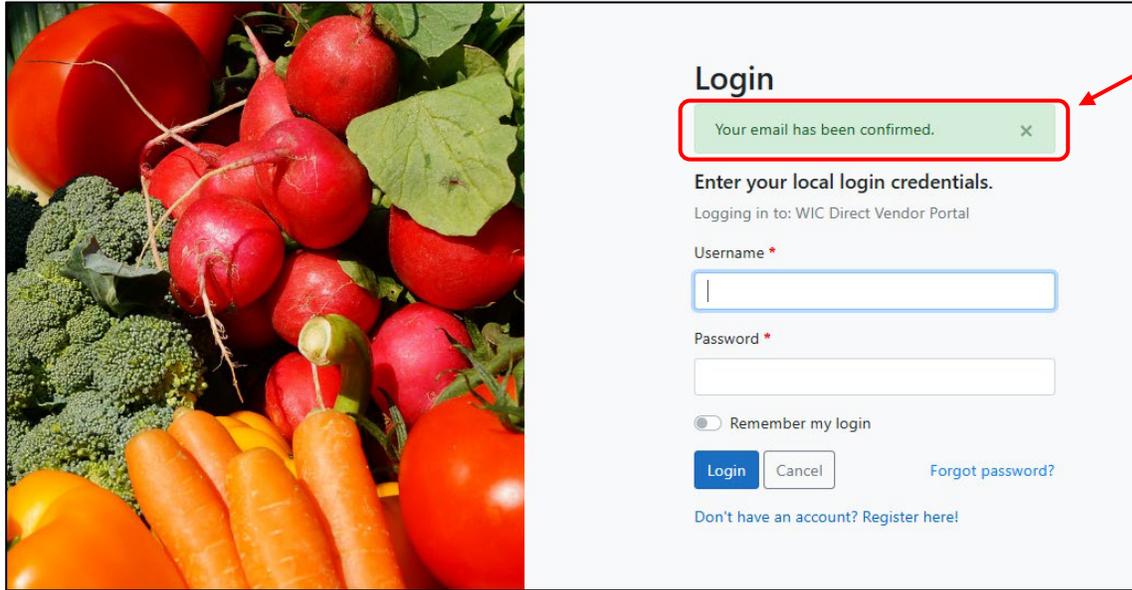


请注意：

- 请**立即**打开并回复此电子邮件，因为确认电子邮箱链接将在24小时后失效。
- 如果收件箱中没有这封邮件，请查看您的垃圾邮件和垃圾邮件文件夹中是否有标题为“**Confirm Email - CDP Identity**”（确认邮件 - CDP身份验证）的电子邮件。
- 如果在创建账户时遇到问题，请联系CDP帮助台：电话：1 (866) 237-4814，或发送电子邮件至customerservice@cdpehs.com。

向农户账户添加雇员。

点击“**Confirm Email**”（确认电子邮箱）链接，系统将显示“**Login**”（登录）界面并包含以下消息“Your email has been confirmed.”（您的电子邮箱已确认）。现在雇员已关联到农户的账户，可以代表农户提交购买交易。



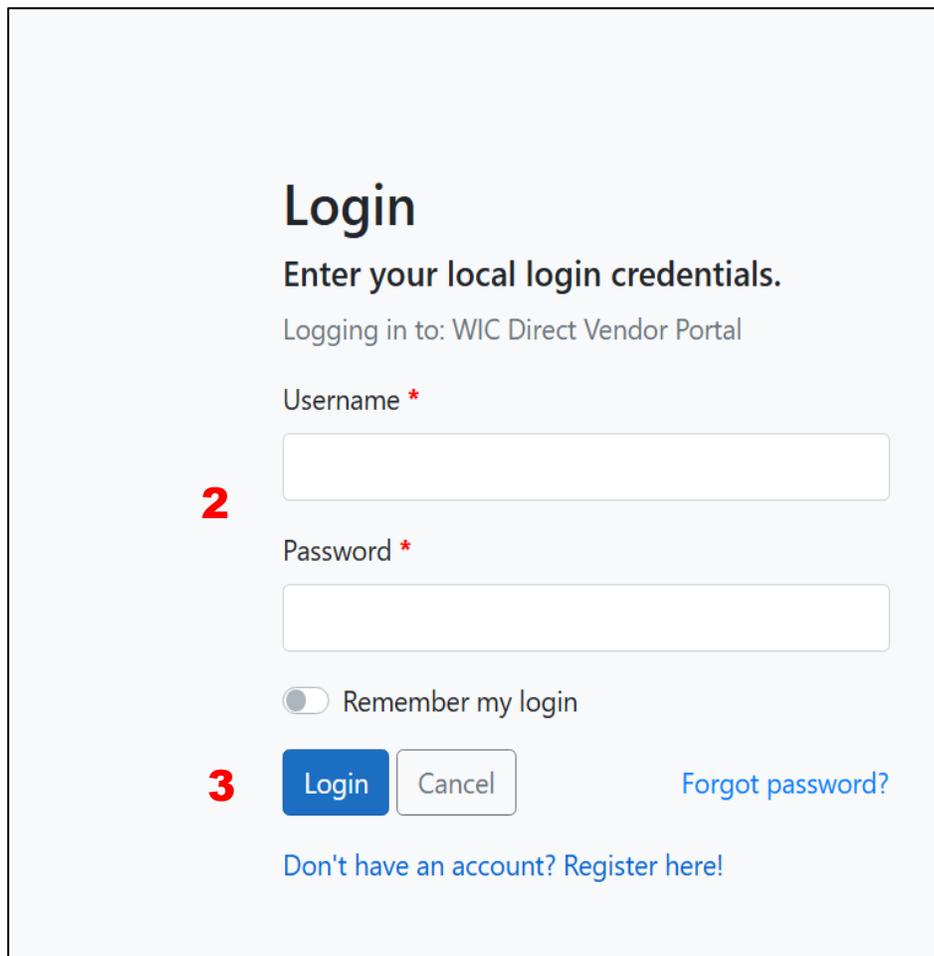
在农户门户完成购买交易

所有使用WIC和Senior（老年人农贸市场营养计划）的购买交易必须在农户门户中完成。任何处理购买交易的人员都需要拥有已关联农场主账户的有效登录凭证才能完成交易。操作指南请参阅以下“**Quick Reference Guides**”（快速参考指南）。

- 在农户门户创建自己的账户
- 创建农户账户个人资料
- 向农户账户添加雇员。

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

屏幕将显示以下界面。



Login
Enter your local login credentials.
Logging in to: WIC Direct Vendor Portal

Username *

2

Password *

Remember my login

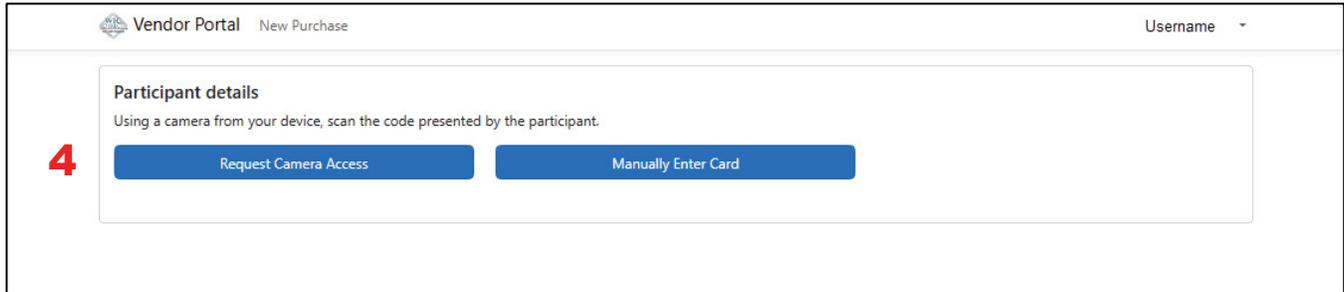
3 [Forgot password?](#)

[Don't have an account? Register here!](#)

2. 在“**Username**”（用户名）和“**Password**”（密码）栏输入您设置个人资料时创建的登录凭证。
3. 点击“**Login**”（登录）。

在农户门户完成购买交易

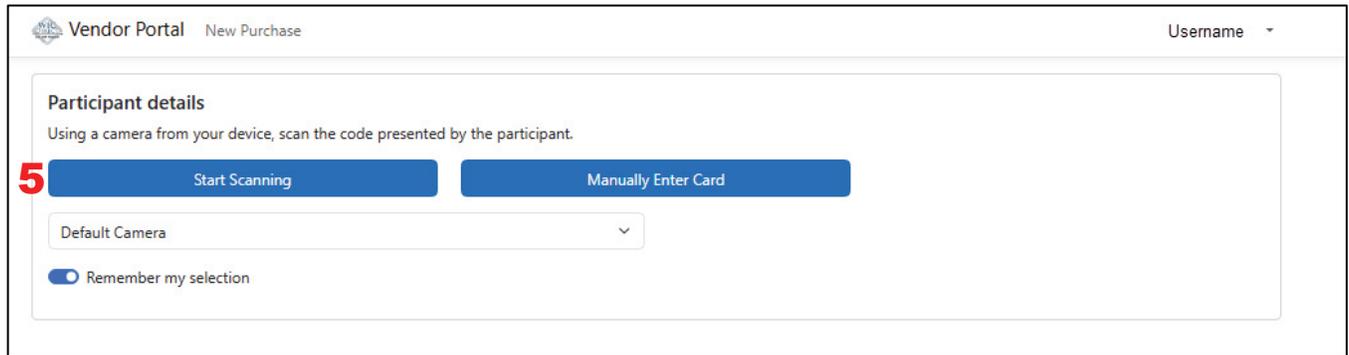
系统将显示“**Vendor Portal New Purchase**”（供应商门户新的购买交易）界面。



The screenshot shows the 'Vendor Portal New Purchase' interface. At the top, there is a header with the CDPH logo and 'New Purchase' text, and a 'Username' dropdown menu. Below the header is a section titled 'Participant details' with the instruction: 'Using a camera from your device, scan the code presented by the participant.' A large red number '4' is positioned to the left of two blue buttons: 'Request Camera Access' and 'Manually Enter Card'.

4. 点击“**Request Camera Access**”（请求摄像头访问权限）按钮。

屏幕将显示以下界面。系统将自动选择“**Default Camera**”（默认摄像头）和“**Remember my selection**”（记住我的选择）选项。



The screenshot shows the 'Vendor Portal New Purchase' interface after clicking 'Request Camera Access'. A large red number '5' is positioned to the left of the 'Start Scanning' button. Below the buttons, there is a dropdown menu labeled 'Default Camera' and a toggle switch labeled 'Remember my selection' which is currently turned on.

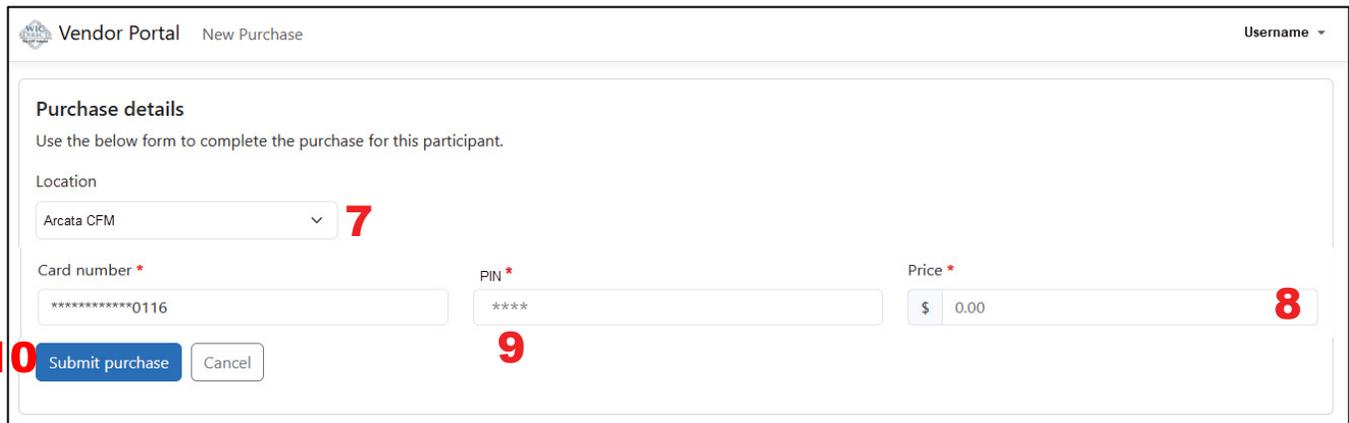
5. 点击“**Start Scanning**”（开始扫描）按钮。

6. 将设备摄像头对准二维码扫描卡片。

请注意：

应尽量避免手动输入卡号。如摄像头故障，请查阅快速指南结尾部分的故障排查提示。

屏幕将显示以下界面。

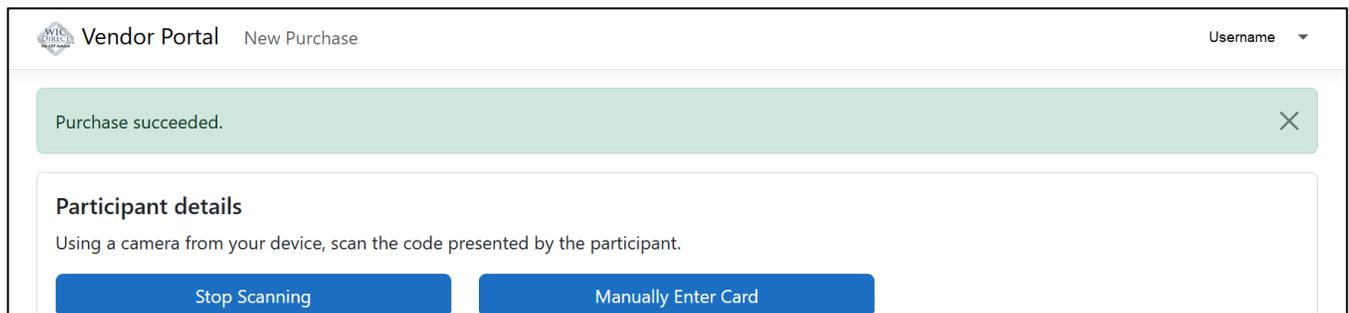


7. 点击“Location”（地点）旁边的“下拉箭头”。
从“Location”（地点）下拉列表中选择市场所在位置。
农户或雇员仅需在当日首次交易时选择地点。
8. 输入“Price”（价格）。
9. 让WIC购买者输入“PIN”（密码）。
10. 点击“Submit purchase”（提交购买）按钮。

请注意：

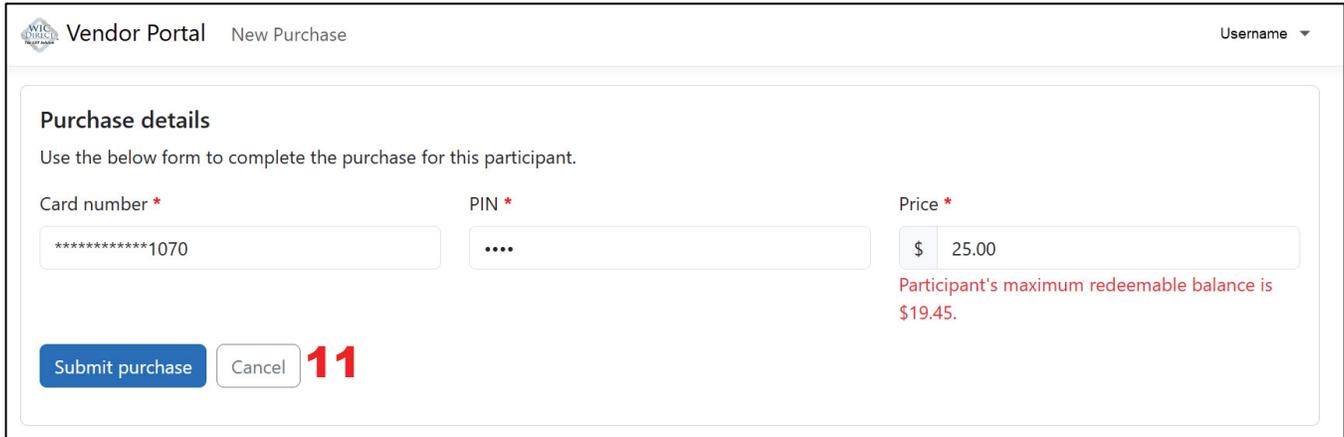
- 老年顾客仅需确认价格, 无需输入密码。
- 用户不得向购买者索要密码或代其输入密码。

如果购买成功，屏幕将显示如下界面，设备可以准备扫描下一张卡片。



在农户门户完成购买交易

如果购买被拒，屏幕将显示购物者账户的可用余额。



Vendor Portal New Purchase Username ▾

Purchase details
Use the below form to complete the purchase for this participant.

Card number * PIN * Price *

Participant's maximum redeemable balance is \$19.45.

11

如果购买被拒，需要完成以下操作：

11. 点击“**Cancel**”（取消）按钮。
12. 按最高可兑换余额19.45美元重新提交购买申请。

您将收到“**Purchase successful**”（购买成功）提示，系统端口可准备扫描下一张卡。

13. 询问购买者是否愿意支付其余的5.55美元。若同意，购买者可用现金、EBT卡、代币、代金券或您接受的支付方式完成支付。

撤销购买交易

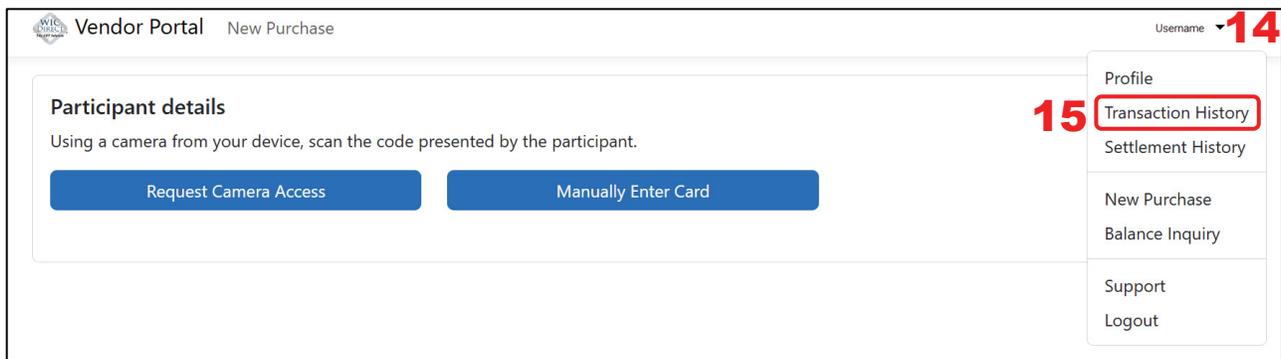
有时候，农户或雇员会在提交购买交易后发现提交的价格有误。如需更正错误价格，请按如下提示操作：

14. 点击“Username”（用户名）旁边的下拉箭头。
15. 点击“Transaction History”（交易历史）选项。

请注意：

农户或雇员仅可在市场交易时段内撤销购买交易。

撤销操作应极为谨慎。

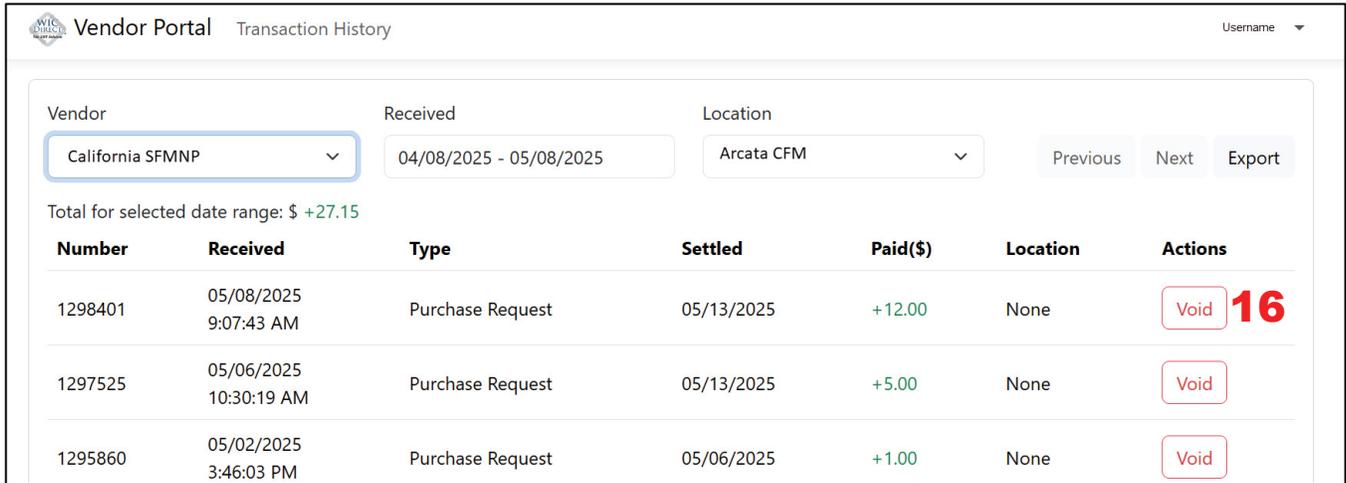


Vendor Portal New Purchase Username ▾ **14**

Participant details
Using a camera from your device, scan the code presented by the participant.

15 Profile
Transaction History
Settlement History
New Purchase
Balance Inquiry
Support
Logout

屏幕将显示“Transaction History” (交易历史) 界面。



Vendor Portal Transaction History

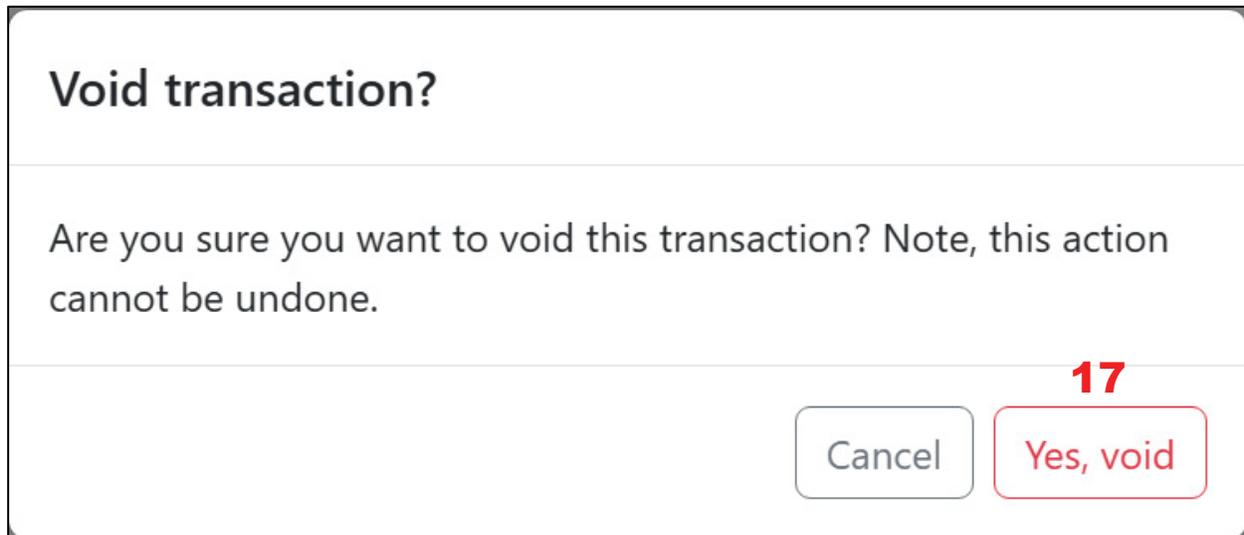
Vendor: California SFMNP Received: 04/08/2025 - 05/08/2025 Location: Arcata CFM

Total for selected date range: \$ +27.15

Number	Received	Type	Settled	Paid(\$)	Location	Actions
1298401	05/08/2025 9:07:43 AM	Purchase Request	05/13/2025	+12.00	None	Void 16
1297525	05/06/2025 10:30:19 AM	Purchase Request	05/13/2025	+5.00	None	Void
1295860	05/02/2025 3:46:03 PM	Purchase Request	05/06/2025	+1.00	None	Void

16. 找到需作废的交易, 点击“Void” (作废) 按钮, 撤销交易。

屏幕将跳出以下消息。



Void transaction?

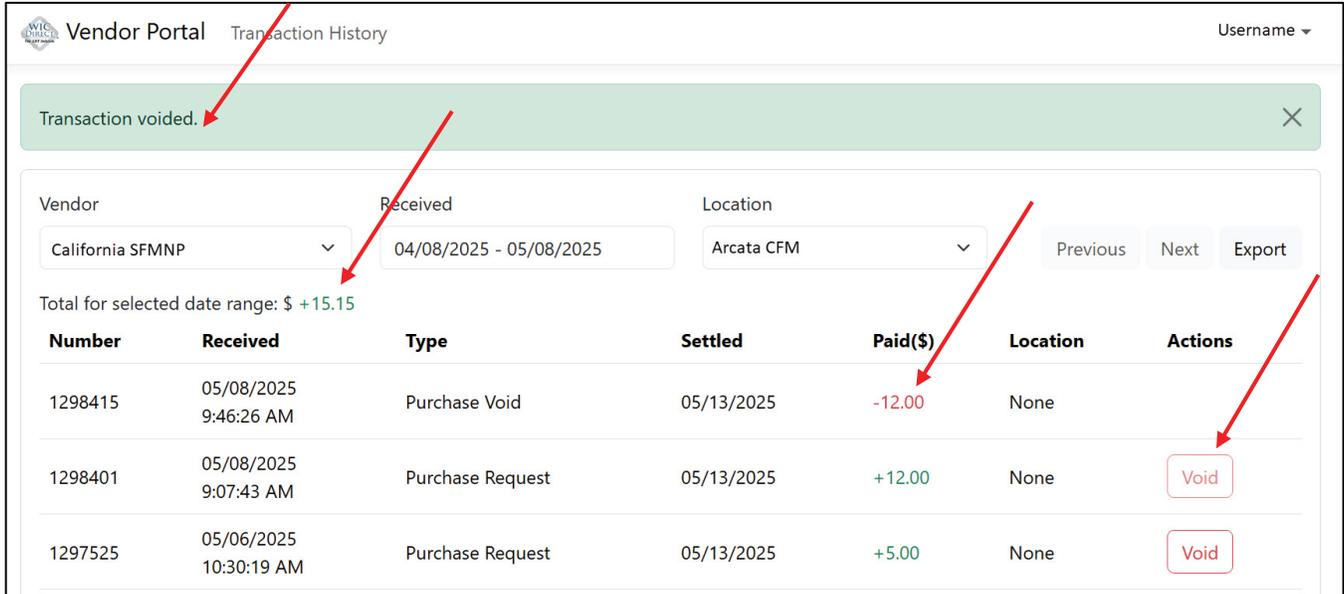
Are you sure you want to void this transaction? Note, this action cannot be undone.

Cancel Yes, void **17**

17. 点击“**Yes, void**” (是的, 作废) 按钮。

在农户门户完成购买交易

屏幕将显示以下消息界面。请注意,历史记录现在显示总购买金额为\$ +15.15,表明当日交易总额减少了\$12.00。此外,屏幕显示-12.00,表示交易作废后,收取的12.00美元已退回到可用食品余额。该交易的作废按钮将无法再点击。



Vendor Portal Transaction History Username ▾

Transaction voided. ✕

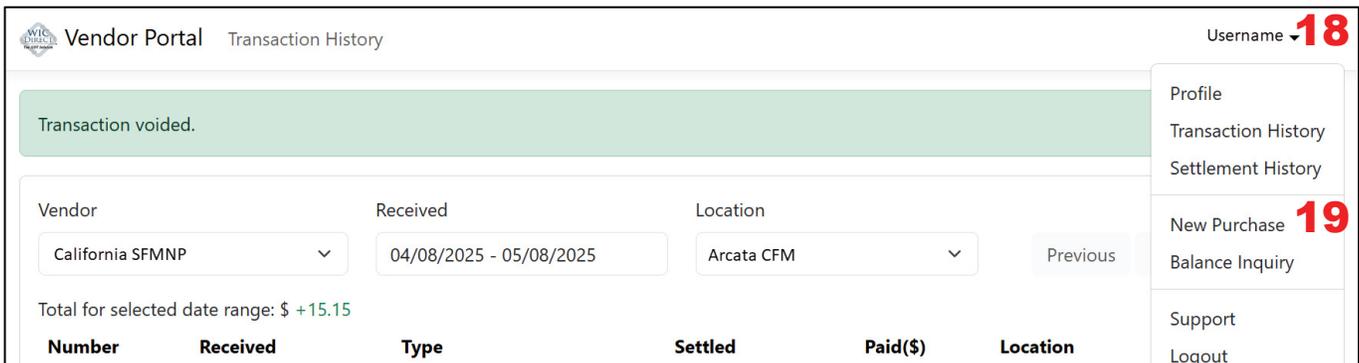
Vendor: California SFMNP Received: 04/08/2025 - 05/08/2025 Location: Arcata CFM Previous Next Export

Total for selected date range: \$ +15.15

Number	Received	Type	Settled	Paid(\$)	Location	Actions
1298415	05/08/2025 9:46:26 AM	Purchase Void	05/13/2025	-12.00	None	
1298401	05/08/2025 9:07:43 AM	Purchase Request	05/13/2025	+12.00	None	Void
1297525	05/06/2025 10:30:19 AM	Purchase Request	05/13/2025	+5.00	None	Void

18. 点击下拉箭头。

19. 选择“New Purchase” (新的购买交易) 选项。



Vendor Portal Transaction History Username ▾ **18**

Transaction voided.

Vendor: California SFMNP Received: 04/08/2025 - 05/08/2025 Location: Arcata CFM Previous

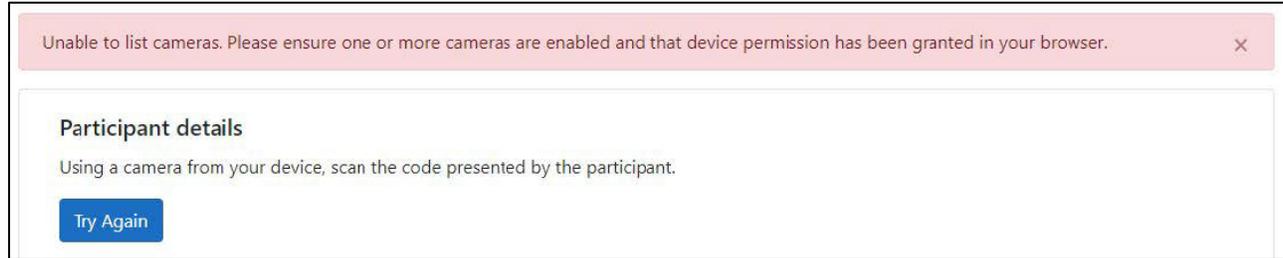
Total for selected date range: \$ +15.15

Number	Received	Type	Settled	Paid(\$)	Location	Actions
1298415	05/08/2025 9:46:26 AM	Purchase Void	05/13/2025	-12.00	None	
1298401	05/08/2025 9:07:43 AM	Purchase Request	05/13/2025	+12.00	None	Void
1297525	05/06/2025 10:30:19 AM	Purchase Request	05/13/2025	+5.00	None	Void

- Profile
- Transaction History
- Settlement History
- New Purchase **19**
- Balance Inquiry
- Support
- Logout

故障排查

若点击“Request Camera Access”（请求摄像头访问权限）后出现以下提示信息，说明相机无法正常工作。摄像头无法工作的原因有几种。



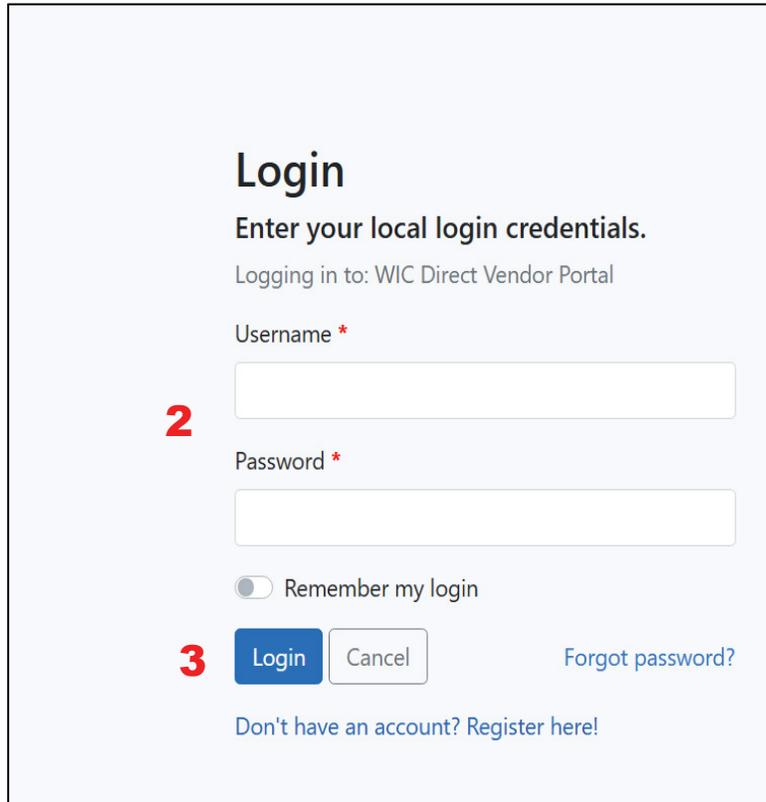
1. 摄像头正在被占用。请确保摄像头未被其他应用程序占用，例如Facetime®、WhatsApp®、Zoom®、Teams®
2. 当前互联网浏览器未启用相机权限，且您正在使用的浏览器也未获得相机使用授权。要解决此问题，请进入设备设置菜单，为互联网浏览器开启相机使用权限。设置示例：“**Always allow camera access**”（始终允许访问摄像头）或“**Recognize QR codes**”（识别二维码）。

摄像头问题解决后，点击“Try Again”（重试）按钮刷新页面并开始新的购买流程。

若WIC或Senior购买者请求查询余额，农户或雇员必须帮助查询，无论购买者是否打算从该农户处购买商品。请按照如下步骤完成余额查询。

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

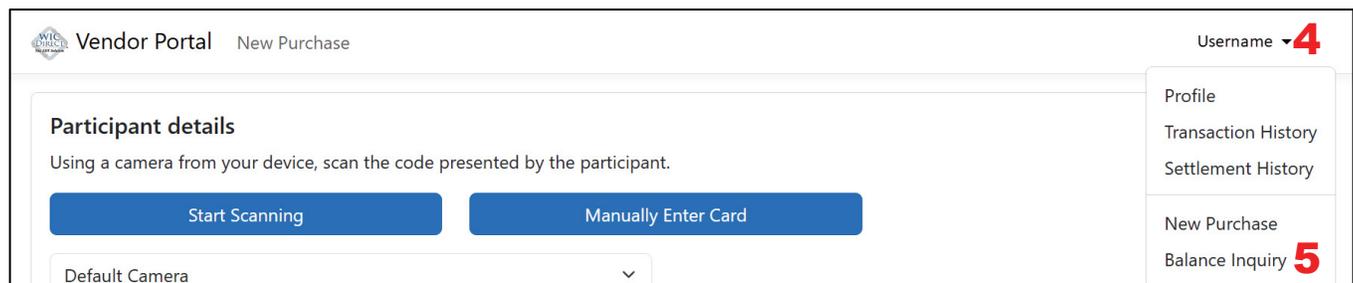
屏幕将显示以下界面。



The image shows a login form titled "Login" with the instruction "Enter your local login credentials." Below this, it says "Logging in to: WIC Direct Vendor Portal". There are two input fields: "Username *" and "Password *". A red number "2" is placed to the left of the Username field. Below the password field is a "Remember my login" checkbox. At the bottom, there is a "Login" button (with a red number "3" to its left), a "Cancel" button, and a "Forgot password?" link. At the very bottom, there is a link that says "Don't have an account? Register here!"

2. 在“**Username**”（用户名）和“**Password**”（密码）栏输入您设置个人资料时创建的登录凭证。
3. 点击“**Login**”（登录）。

系统将显示“**Vendor Portal New Purchase**”（供应商门户新的购买交易）界面。

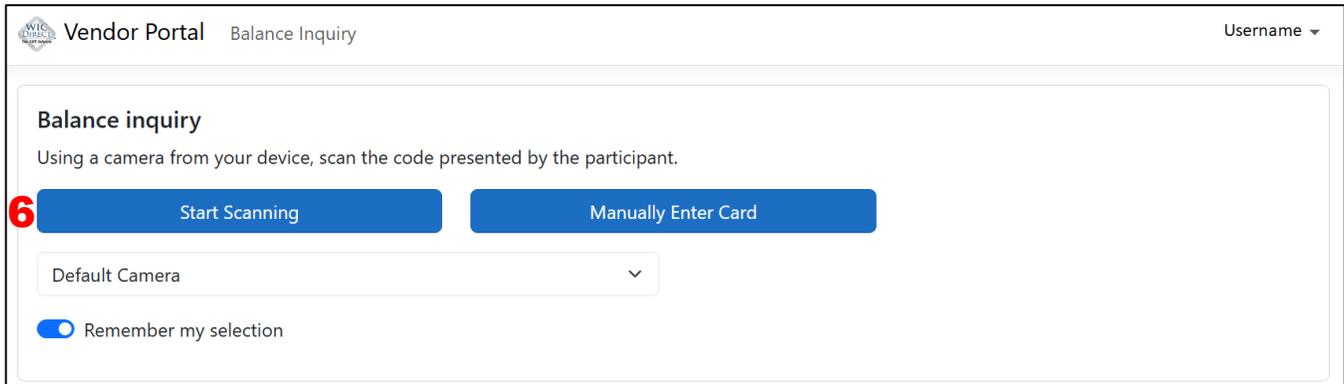


The image shows the "Vendor Portal New Purchase" interface. At the top left, it says "Vendor Portal New Purchase". On the top right, there is a "Username" dropdown menu with a red number "4" next to it. Below this is a sidebar menu with options: "Profile", "Transaction History", "Settlement History", "New Purchase", and "Balance Inquiry" (with a red number "5" next to it). The main content area is titled "Participant details" and contains the instruction "Using a camera from your device, scan the code presented by the participant." Below this are two buttons: "Start Scanning" and "Manually Enter Card". At the bottom left, there is a "Default Camera" dropdown menu.

4. 点击**下拉箭头**。
5. 选择“**Balance Inquiry**”（余额查询）选项。

进行余额查询

屏幕将显示“**Balance Inquiry**”（余额查询）界面。系统将自动选择“**Default Camera**”（默认摄像头）和“**Remember my selection**”（记住我的选择）选项。

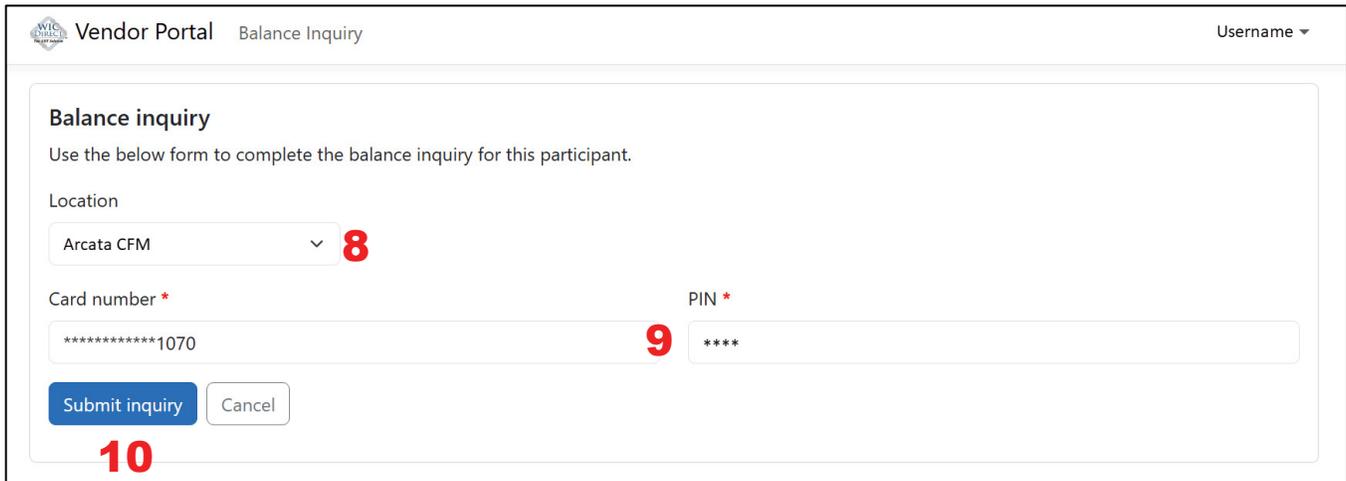


6. 点击“**Start Scanning**”（开始扫描）按钮。
7. 将设备摄像头对准二维码扫描卡片。

请注意：

应**尽量避免**手动输入卡号。如摄像头故障，请查阅“**Completing a New Purchase**”（完成新的购买交易）快速指南结尾部分的故障排查提示。

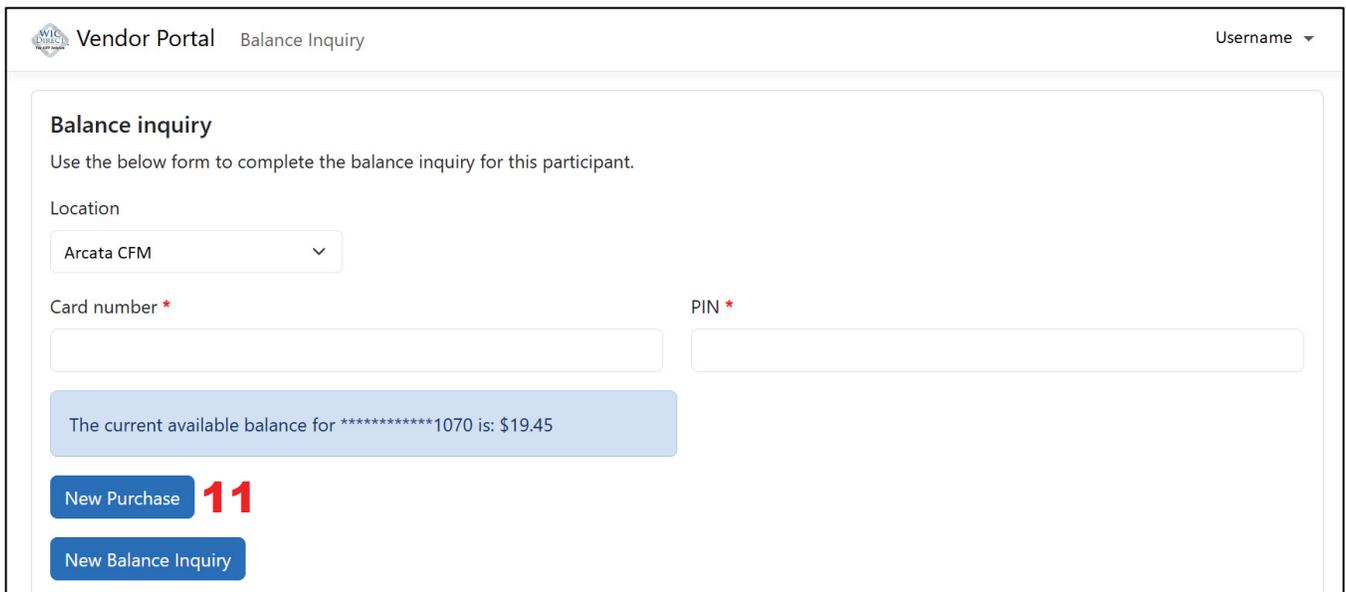
屏幕将显示以下界面。



8. 点击“Location”（地点）旁边的“下拉箭头”。
从“Location”（地点）下拉列表中选择市场所在位置。农户或雇员只需选择当天的操作地点。
9. 让WIC购买者输入“PIN”（密码）。
10. 点击“Submit inquiry”（提交查询）按钮。

请注意：
老年购买者无需输入PIN码。
用户不得向购买者索要密码或代其输入密码。

屏幕将显示以下界面。



11. 若购买者准备购买农产品，请点击“New Purchase”（新的购买交易）按钮。
12. 按照“Completing a Purchase”（完成购买交易）快速参考指南中的步骤操作。

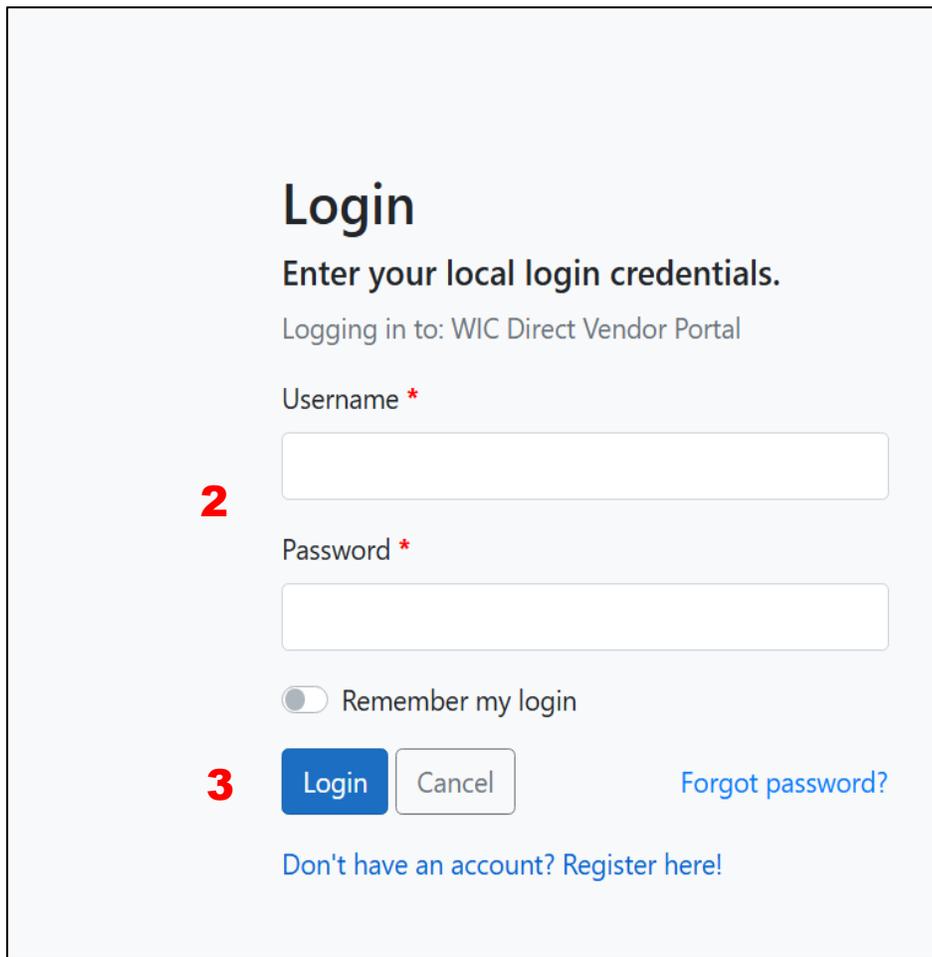
访问Transaction History (交易历史) 和Settlement History (结算历史) 界面

交易历史

农户门户的“**Transaction History**”（交易历史）版块实时显示所有购买交易的详细信息。农户可以通过此界面选择“California SFMNP”（加州SFMNP）计划或“California WIC Farmers’ Market”（加州WIC农贸市场）计划，以及日期范围。请按以下步骤访问“Transaction History”（交易历史）：

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

屏幕将显示以下界面。



Login

Enter your local login credentials.

Logging in to: WIC Direct Vendor Portal

Username *

2

Password *

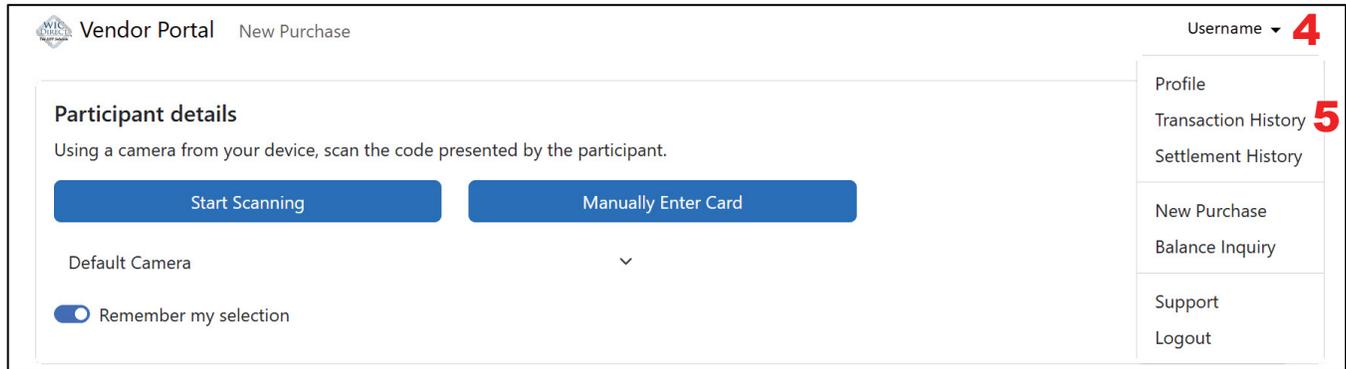
Remember my login

3 [Forgot password?](#)

[Don't have an account? Register here!](#)

2. 在“**Username**”（用户名）和“**Password**”（密码）栏输入您设置个人资料时创建的登录凭证。
3. 点击“**Login**”（登录）。

系统将显示“Vendor Portal New Purchase”（供应商门户新的购买交易）界面。

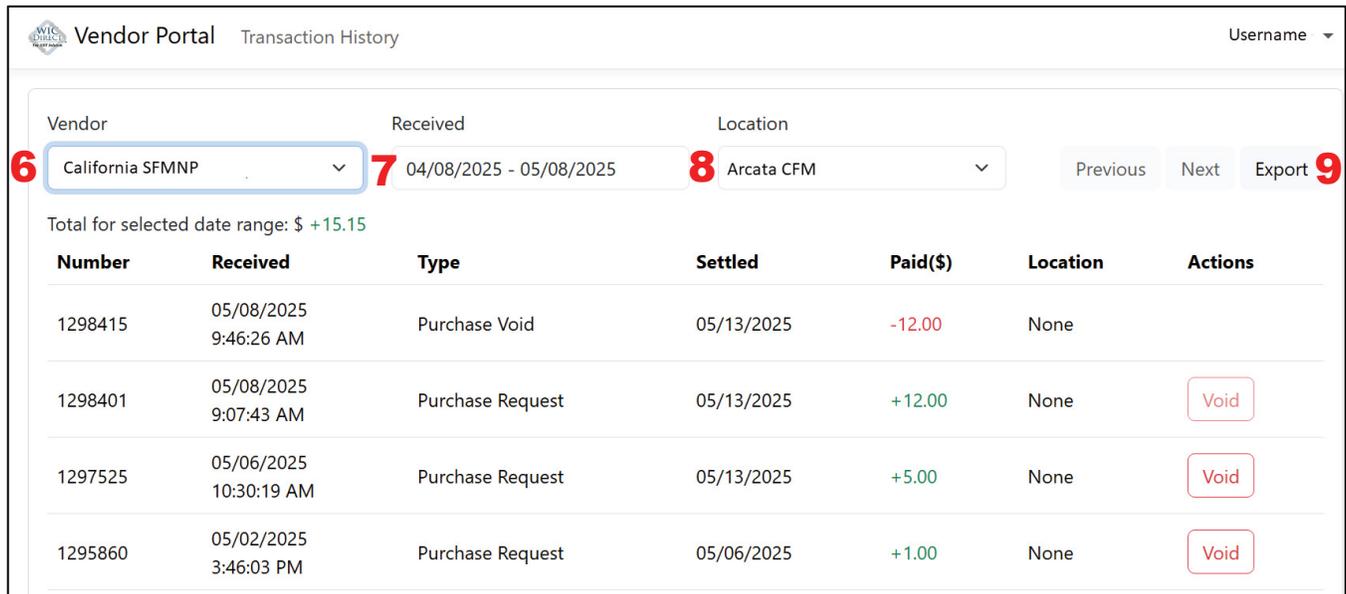


The screenshot shows the 'Vendor Portal New Purchase' interface. At the top right, there is a 'Username' dropdown menu with a red '4' next to it. Below it is a navigation menu with options: Profile, Transaction History (with a red '5' next to it), Settlement History, New Purchase, Balance Inquiry, Support, and Logout. The main content area is titled 'Participant details' and includes instructions to scan a QR code. There are two buttons: 'Start Scanning' and 'Manually Enter Card'. Below these are a 'Default Camera' dropdown and a 'Remember my selection' checkbox.

4. 点击下拉箭头。

5. 选择“Transaction History”（交易历史）选项。

屏幕将显示以下界面。



The screenshot shows the 'Vendor Portal Transaction History' interface. At the top right, there is a 'Username' dropdown menu. Below it are filters for 'Vendor' (California SFMNP, with a red '6' next to the dropdown arrow), 'Received' (04/08/2025 - 05/08/2025, with a red '7' next to the date range), and 'Location' (Arcata CFM, with a red '8' next to the dropdown arrow). There are also 'Previous', 'Next', and 'Export' (with a red '9' next to it) buttons. Below the filters, it says 'Total for selected date range: \$ +15.15'. The main table has columns: Number, Received, Type, Settled, Paid(\$), Location, and Actions. The table contains four rows of transaction data.

Number	Received	Type	Settled	Paid(\$)	Location	Actions
1298415	05/08/2025 9:46:26 AM	Purchase Void	05/13/2025	-12.00	None	
1298401	05/08/2025 9:07:43 AM	Purchase Request	05/13/2025	+12.00	None	Void
1297525	05/06/2025 10:30:19 AM	Purchase Request	05/13/2025	+5.00	None	Void
1295860	05/02/2025 3:46:03 PM	Purchase Request	05/06/2025	+1.00	None	Void

农户可更改以下字段以返回少量或大量信息。

6. 点击“Vendor”（供应商）一栏的下拉箭头。出现两个选项：

- “California SFMNP”– 列出Senior（老年人农贸市场营养计划）购买交易。
- “California WIC Farmers’ Market” – 列出WIC购买交易。

7. 点击“Received”（收款日期）字段。屏幕显示日历表下拉菜单。选择欲查询的起止日期。

8. 点击“Location”（地点）栏的下拉箭头。选择欲查询的地点。

9. 点击“Export”（导出）按钮将报告文档保存到您的手机或计算机。

结算历史

农户每周将收到两笔银行入账（结算），一笔来自WIC购买交易，另一笔来自Senior计划的购买交易。农户可以在“**Transaction History**”（交易历史）部分运行报告，对照每周入账核对WIC购买记录。

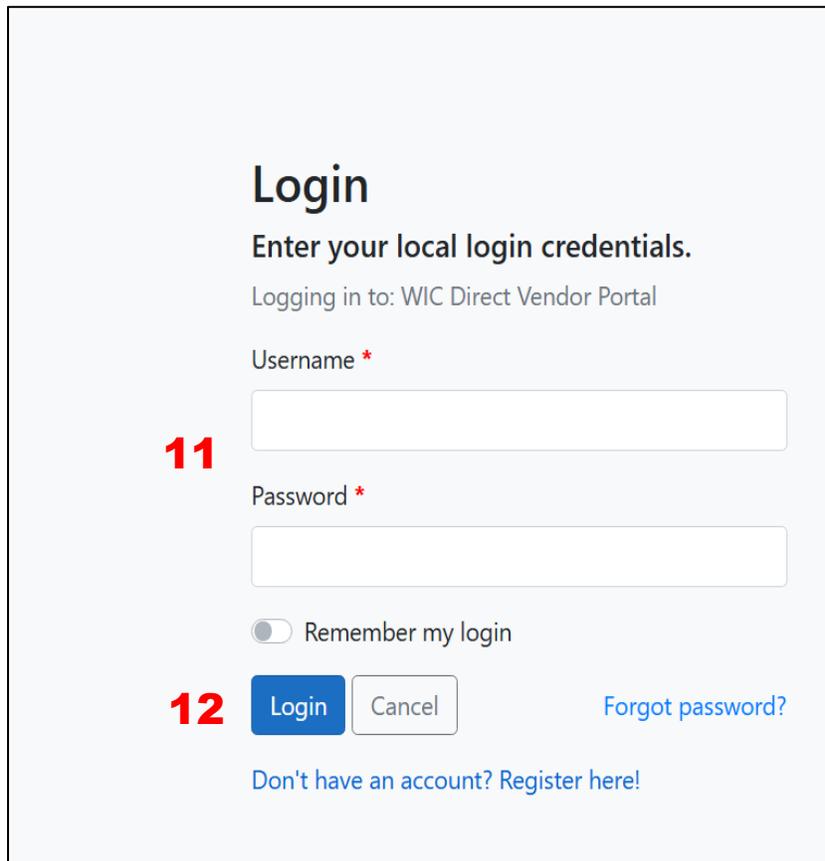
WIC入账全年每周三发放。WIC入账涵盖从上周三至当周周二（即存款入账之前）期间的购买交易。

Senior计划入账于每年5月1日至11月30日SFMNP计划季期间每周二存入。Senior计划入账涵盖从上周二到当周周一（即存款入账之前）期间的购买交易。

请按以下步骤访问“Settlement History”（结算历史）版块：

10. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

屏幕将显示以下界面。



Login
Enter your local login credentials.
Logging in to: WIC Direct Vendor Portal

Username *

11

Password *

Remember my login

12 [Forgot password?](#)

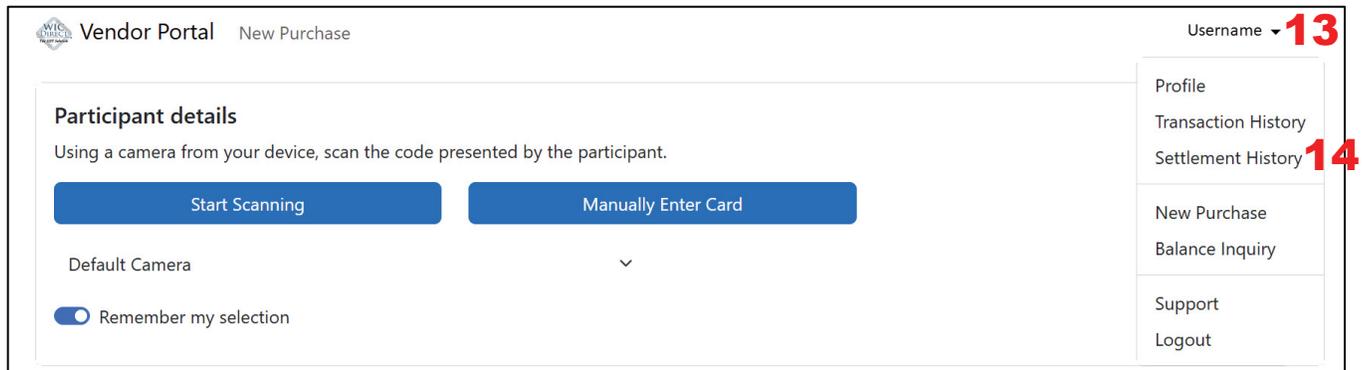
[Don't have an account? Register here!](#)

11. 在“**Username**”（用户名）和“**Password**”（密码）栏输入您设置个人资料时创建的登录凭证。

12. 点击“**Login**”（登录）。

访问Transaction History (交易历史) 和Settlement History (结算历史) 界面

系统将显示“Vendor Portal New Purchase”（供应商门户新的购买交易）界面。



The screenshot shows the 'Vendor Portal New Purchase' interface. At the top right, there is a 'Username' dropdown menu with a red '13' next to it. Below this is a navigation menu with options: Profile, Transaction History, Settlement History (with a red '14' next to it), New Purchase, Balance Inquiry, Support, and Logout. The main content area is titled 'Participant details' and includes instructions: 'Using a camera from your device, scan the code presented by the participant.' There are two buttons: 'Start Scanning' and 'Manually Enter Card'. Below these are options for 'Default Camera' and a 'Remember my selection' toggle.

13. 点击下拉箭头。

14. 选择“Settlement History”（结算历史）选项。

屏幕将显示以下界面。

15. 点击“Vendor”（供应商）栏的下拉箭头，在WIC入账和Senior计划入账之间进行切换。



The screenshot shows the 'Vendor Portal Settlement History' interface. At the top right, there is a 'User Name' dropdown menu. Below this is a 'Vendor' dropdown menu with a red '15' next to it, showing 'California SFMNP/000000'. To the right of the vendor dropdown is a 'Settled' dropdown menu with a red '16' next to it, showing '04/09/2025 - 05/09/2025'. To the right of the date range is a red '17' next to the 'Export' button. Below these are 'Previous' and 'Next' buttons. The main content area shows 'Total for selected date range: \$ +6.00'. Below this is a table with columns: Settled, Effective, and Paid (\$).

Settled	Effective	Paid (\$)
05/06/2025	05/07/2025	+6.00

16. 点击“Settled”（结算日期）栏可修改日期范围。

17. 点击“Export”（导出）按钮将报告文档保存到您的手机或计算机。农户将通过账户登记的电子邮件地址收到donotreply@cdpehs.com发送的邮件。您可能需要检查“Junk”（垃圾邮件）或“Spam”（垃圾桶）文件夹。

访问Transaction History (交易历史) 和Settlement History (结算历史) 界面

18. 点击邮件中的“**Data Export File**”（数据导出文件）链接，打开报告。报告将保存至设备“**downloads**”（下载）文件夹。
19. 在“downloads”（下载）文件夹中点击文件名，在Excel®中打开文件。

Data Export - Vendor Portal

 donotreply@cdpehs.com
To farm@email.com

☺ Reply Reply All Forward 📧 ⋮

Mon 5/19/2025 9:36 AM

 If there are problems with how this message is displayed, click here to view it in a web browser.

This Message Is From an External Sender
This message came from outside your organization. Report Suspicious

Hello,

We received a data export request for your Vendor Portal account. This request was received from a Desktop device on Windows (x64) using Chrome 136.0.0.0. Your requested data export is now ready for you to download:

[Data Export File](#) **18**

Because this file may contain private information, you should keep it secure and take precautions when storing or sending it.

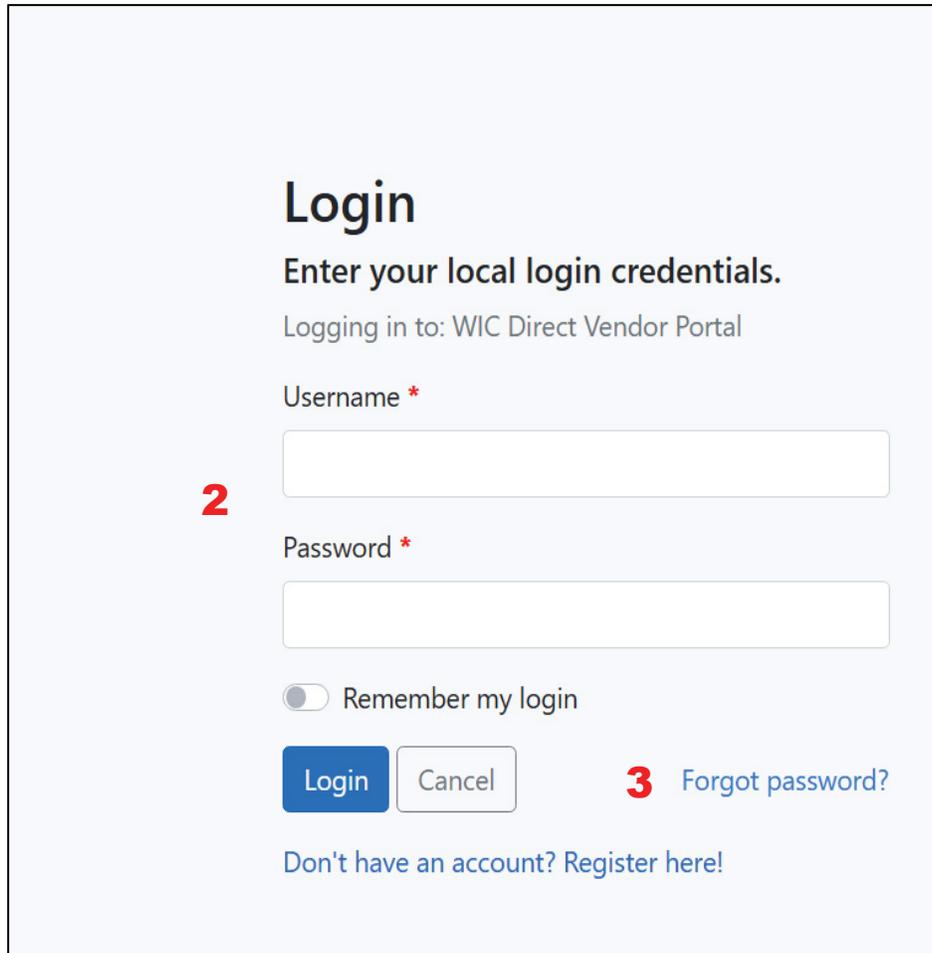
Thanks,
CDP, Inc.

重置密码

农户和雇员可从登录界面重置密码。门户系统将向登录用户名绑定的邮箱发送密码重置邮件。如果雇员使用农户的登录凭证,则邮件将发至农户邮箱,由农户重置密码。如果雇员可访问登录用户名绑定的邮箱,则雇员可直接接收邮件并重置密码。

1. 在网络浏览器中访问<https://vendors.cdpehs.com>。

屏幕将显示以下界面。



Login

Enter your local login credentials.

Logging in to: WIC Direct Vendor Portal

Username *

2

Password *

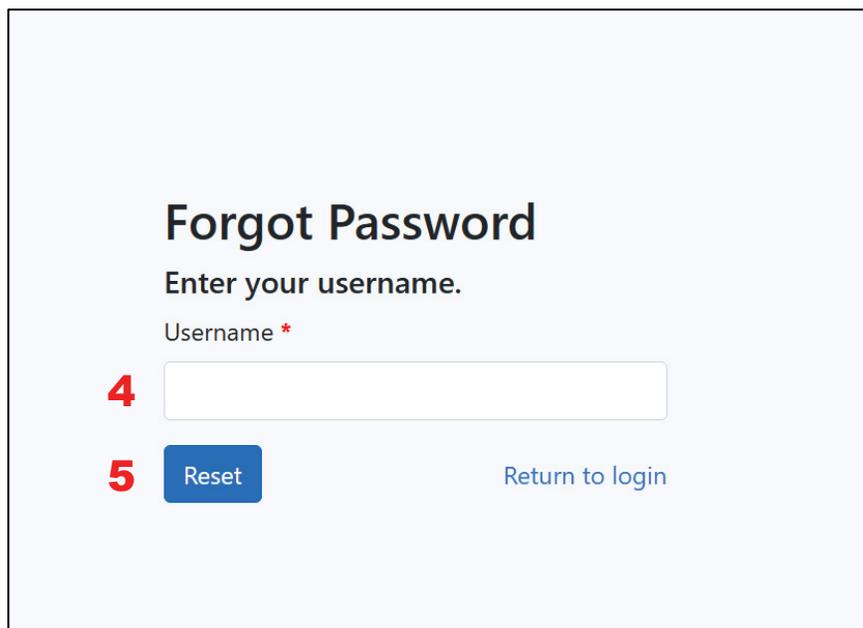
Remember my login

[Login](#) [Cancel](#) **3** [Forgot password?](#)

[Don't have an account? Register here!](#)

2. 在“**Username**”(用户名)栏输入您设置个人资料时创建的登录凭证。
3. 点击“**Forgot password**”(忘记密码)链接(蓝色字体)。

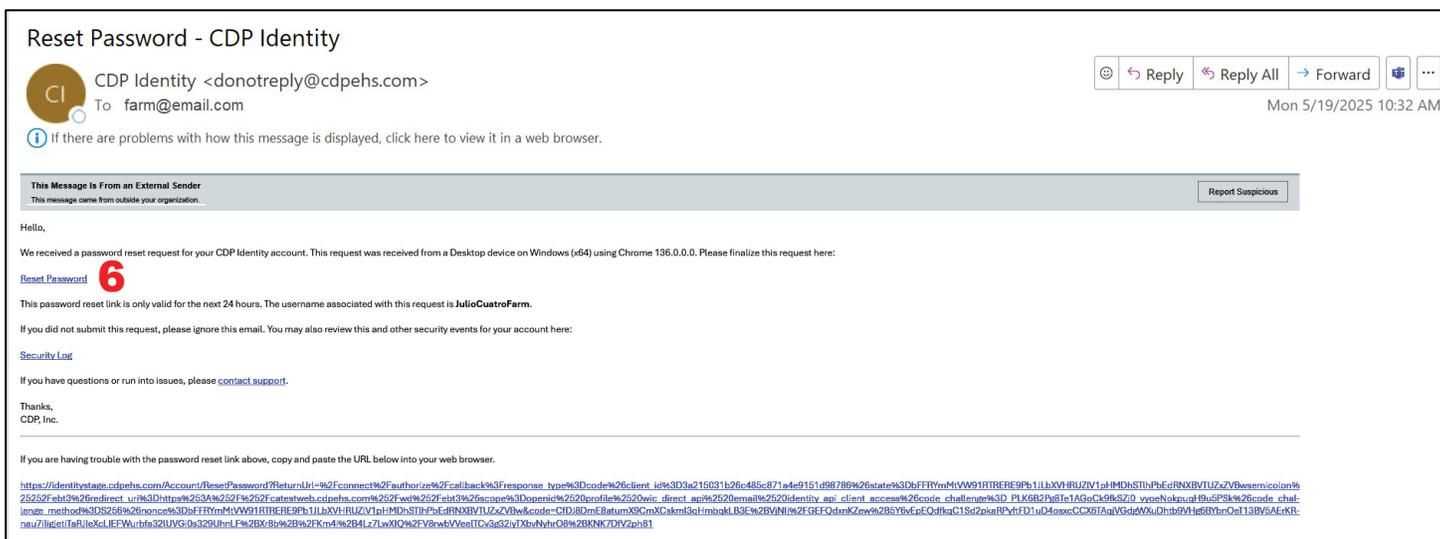
屏幕将弹出以下消息。



4. 再次输入“**Username**”（用户名）。

5. 点击“**Reset**”（重置）按钮。

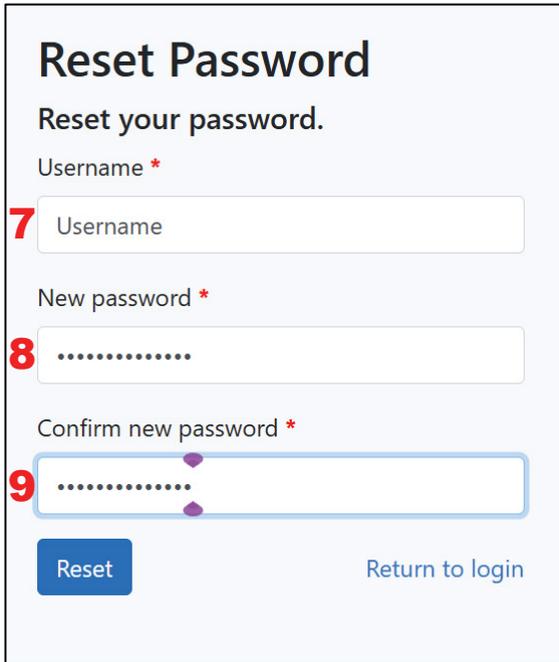
农户或雇员会收到一封标题为“**Reset Password – CDP Identity**”（重置密码 - CDP身份验证）的电子邮件，发件人为 donotreply@cdpehs.com。若一小时内没有收到邮件，请检查“**Junk**”（垃圾邮件）或“**Spam**”（垃圾桶）文件夹。



6. 点击“**Reset Password**”（重置密码）链接。

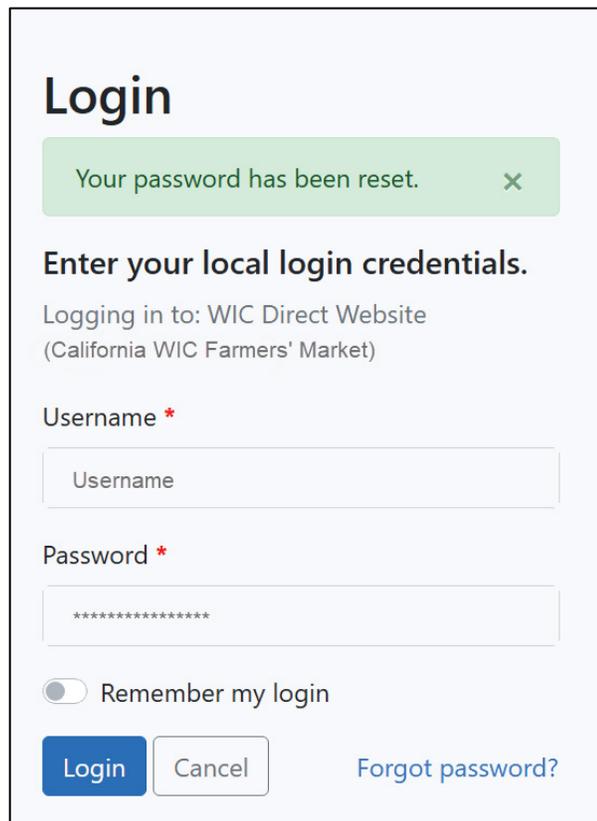
屏幕将显示“**Reset Password**”（重置密码）界面。

重置密码



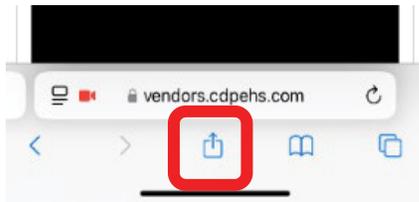
7. 输入“Username”（用户名）。
8. 输入“New password”（新密码）。
9. 在“Confirm new password”（确认新密码）栏输入新密码。
10. 点击“Reset”（重置）按钮。

登录界面显示消息“Your password has been reset.”（您的密码已重置）。此时农户即可使用新密码登录门户网站。

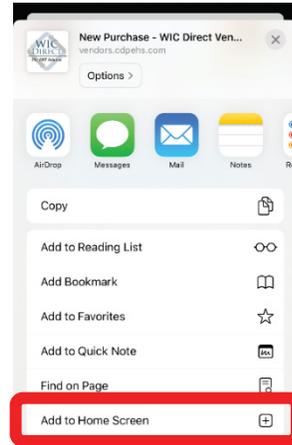


IOS - Safari

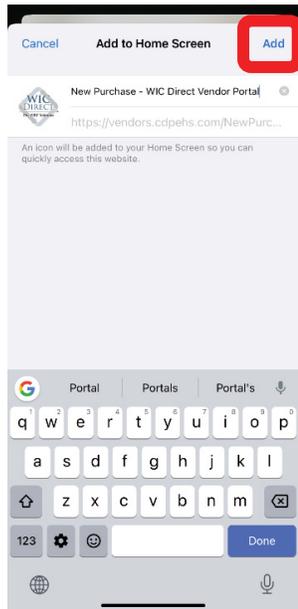
第1步:登录到WIC直连供应商门户<https://vendors.cdpehs.com/NewPurchase>, 在“New Purchase” (新购买交易) 页面, 点击界面底部的“Share” (分享) 图标。



第2步:弹出菜单后向下滚动, 找到“Add to Home Screen.” (添加到主屏幕) 选项。点击该按钮。



第3步:屏幕弹出页面, 您可以先重命名该网页, 再保存到您的主页面。重命名以后, 点击“Add” (添加)

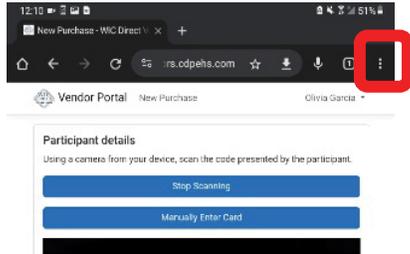


第4步:成功! 现在您的WIC直连供应商门户已保存到您的主页面, 显示为应用图标。

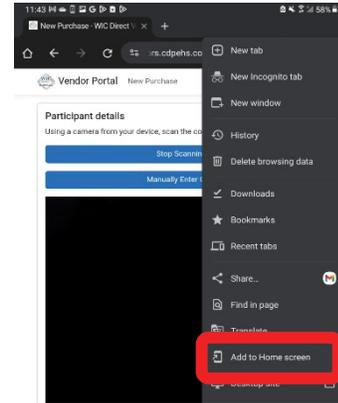


Android – Google Chrome

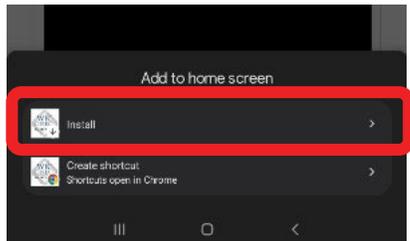
第1步:登录到WIC直连供应商门户<https://vendors.cdpehs.com/NewPurchase>, 在“New Purchase” (新购买交易) 页面, 点击界面右上角的三个点。



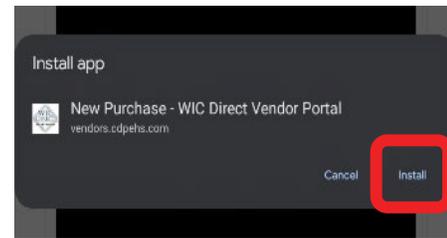
第2步:弹出菜单后向下滚动, 找到“Add to Home Screen.” (添加到主屏幕) 选项。点击该按钮。



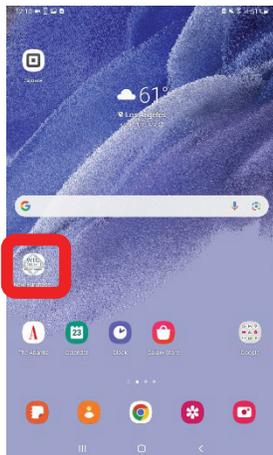
第3步:弹出页面, 可选择“Install” (安装) 或“Create Shortcut” (创建快捷方式)。点击“Install” (安装)。



第4步:系统弹出窗口, 要求进行确认。点击“Install” (安装)。

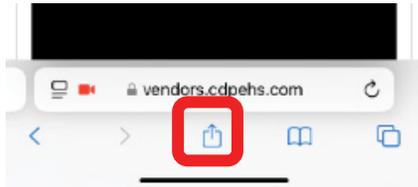


第5步:成功! 现在您的WIC直连供应商门户已保存到您的主页面, 显示为应用图标。

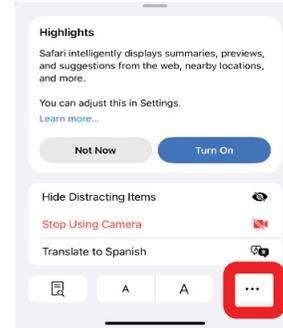


IOS - Safari

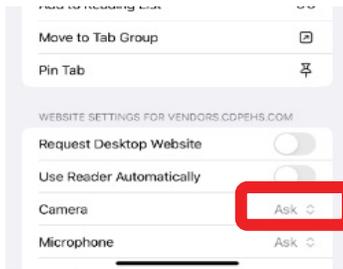
第1步:登录到WIC直连供应商门户<https://vendors.cdpehs.com/NewPurchase>, 在“New Purchase” (新购买交易) 页面, 点击界面底部的红色相机按钮



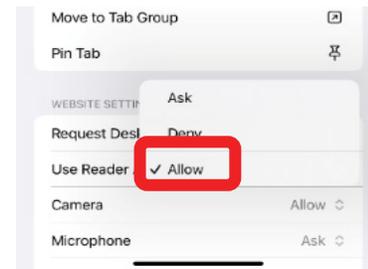
第2步:系统弹出菜单, 点击右下角的三个点



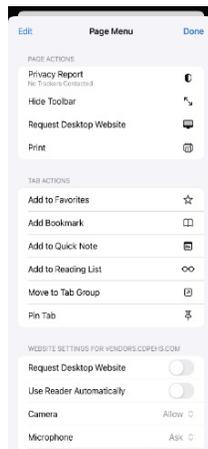
第3步:找到“Camera” (相机) 选项, 点击“Ask” (询问), 调出权限设置选项。



第4步:选择“Allow” (允许)



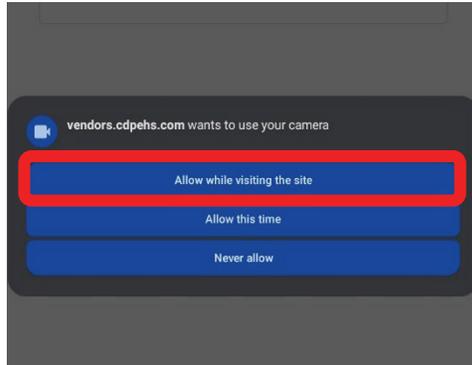
第5步:确保相机选项显示为“Allow” (允许) 后, 再点击“Done” (完成)。



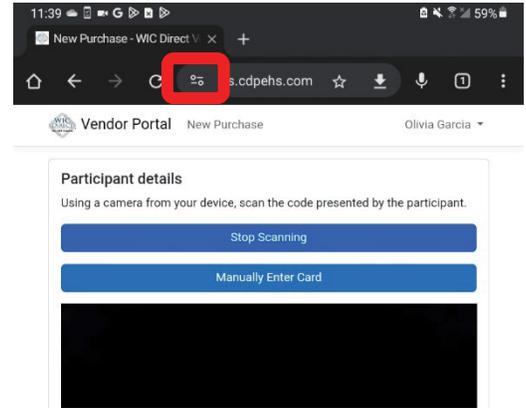
第6步:完成! 后续购物时, 将不再弹出相机权限请求。

Android – Google Chrome

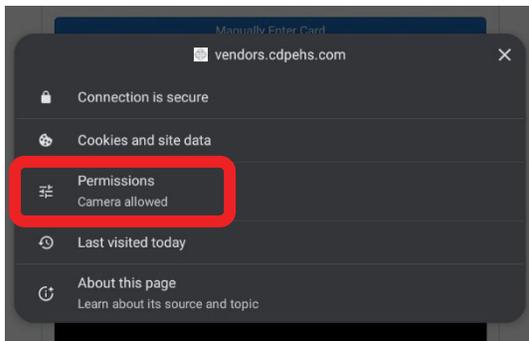
第1步:登录WIC直连供应商门户<https://vendors.cdpehs.com/NewPurchase>, 点击“Start Scanning.”(开始扫描)。弹出相机使用权限请求窗口。点击“Allow while visiting the site.”(允许访问此网站时使用)。



第2步:如果在第1步误点了“Allow this time”(仅本次允许), 导致每次扫描时都弹出权限窗口, 请点击界面顶部的设置图标。



第3步:系统弹出设置选项列表。点击“Permissions”(允许)。



第4步:点击“Reset Permissions”(重置权限), 退出设置菜单。现在重新操作第1步的步骤, 当权限窗口再次弹出时点击“Allow while visiting the site”(允许访问此网站时使用)。

